

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.--Martes, 5 de noviembre de 1935

Núm. 3.100

Interviú de máxima actualidad :: Diez respuestas sensacionales del general instructor de las tropas abisinias, Eric Virgin :: ::

LONDRES. — Ha sido una sorpresa la oferta. Ofrecer palabras, dichas por el general Eric Virgin, el preparador de los ejércitos de Etiopía, a la Prensa, es algo, que sólo el que sigue con interés los acontecimientos internacionales, aprecia en su verdadero valor.

Tras la llamada telefónica, la garantía de un nombre — el del "Stokolms Tidningen" — y la personalidad de un repórter, eran una prueba veraz de la transcendencia del ofrecimiento.

El general sueco Eric Virgin, del que nada se había dicho desde su partida de Addis Abeba por motivos de salud, no es sólo la figura por su obra material, sino por el alcance moral de ésta. Aceptada la oferta, y señalada la hora, a cambio de ofrecer la discreción absoluta, podré formular varias preguntas, pero limitando a diez las respuestas a éstas.

Cumpliendo mi palabra, dejo un espacio a los hechos, y he aquí lo dicho por esta máxima autoridad del conflicto italo-etíope:

—¿...?
—Motivos de salud, nada más que eso, y créame que lo siento—. Insensiblemente mira el reloj de oro con sus iniciales en brillantes, regalo del Negus—. Yo hubiera querido permanecer allí—dice—, y más en estos momentos, pero el reposo y el retiro eran algo que se imponía.

—¿...?
—Tiene Etiopía el mejor ejército del mundo, y no precisamente por obra de la preparación, que es deficientísima. Ya verá que no es un alarde de vanidades. Con dos millones de hombres, con armas serían terribles, porque el etíope ni conoce el miedo ni teme a la muerte. He leído con emoción y pena las noticias de estos días de sus ataques a cuerpo abierto a los tanques, y sin querer he pensado en los primeros, a quienes eduqué militarmente.

—¿...?
—La fuerza militar de Abisinia está en muchas cosas. Como antes le he dicho, puede movilizar el emperador Haile Selassie I dos millones de hombres, en los que su verdadera fuerza no está en su número, sino en la calidad, como elementos aislados. Son buenos soldados, por naturaleza, y su resistencia a los sufrimientos es verdaderamente increíble. De ellos, en este sentido, tenemos que aprender mucho nosotros. La verdadera fuerza es, además, la sobriedad de sus gentes.

—¿...?
—Diga usted que se desconoce todo. Tiene su propio ejército el Negus. Hay además en Etiopía catorce cuerpos de ejército, que tendrán ahora unos 50.000 hombres cada uno, que son mandados por 14 gobernadores o ras o degdjamacht, como ustedes quieran llamarles. Aparte de ellos, están además los voluntarios, y en Etiopía voluntarios lo son todos, al regalo simple de un arma. Puede creerme a mí —dice—, que por vivirlo lo conozco, y verá cómo la cifra de dos millones es la verdadera.

—¿...?
—La falta de control en el interior del país es muy relativa. En Europa se cometen crímenes monstruosos, robos y una serie de delitos, y verá usted que son países que tienen el control total en todos los órdenes.

—Preferiría callar la respuesta, pero soy esclavo de la palabra dada. La responsabilidad del estado actual de Etiopía es de Europa, o, por decir mejor, de la misma civilización. Los intereses que ésta ha venido creando en Etiopía han sido siempre un obstáculo para que se hiciese más. El evitar competencias ha sido la "verdadera ruina en Etiopía". No pregunte ya sobre esto, que he hablado demasiado.

—¿...?
—Por ahora viviré apartado, y le advierto que si mi estado de salud me lo permite, volveré a Etiopía. Hace poco que he marchado, y he dejado allí demasiados recuerdos. Un hombre como yo no puede tener otras ambiciones.

—¿...?
—Los militares no debemos hacer profecías. ¿Cómo quiere usted que sea la mía? Han de luchar contra aviones, contra tanques, ¡quién sabe si quizá también contra gases! La diferencia de medios y de armas es tan grande, que, técnicamente, diría lo contrario, a lo que otra visión de las otras fuerzas situadas en el plato de las balanzas influyen en el fiel. Debe de bastarle una respuesta abstracta.

—¿...?
—Las gentes sin civilizar; esos pueblos "bárbaros", tienen algo que

nosotros, en nuestros medios modernos, no tenemos. Señales, comunicaciones primitivas, y, sobre todo, un instinto propio y especial que suple las faltas de los servicios preparados por la radio, el teléfono y el sistema nuestro de señales. Sigo firme en la incertidumbre.

—¿...?
—Casi he dejado para el final lo que yo esparaba para el principio. El emperador Haile Selassie ha realizado una gran obra, y la posición encontrada no ha sido siempre precisamente en los indigias. La acción contra la esclavitud ha llegado a extremos asombrosos. En otra índole, no se puede ir más allá, pues si Abisinia es un país pobre en futuro, tiene que vivir un presente pobre, hasta que las posibles riquezas sean una realidad. Yo me dudo de que habrá un día, si es que se llega a la comprensión entre todos, en que se reconocerá la labor del hombre que dirige, así como lo he dicho, toda la labor que se hace, así como suena, en Etiopía. La civilización a la fuerza tendrá que reconocérselo.

La concesión de preguntas ha terminado, y con admiración he estrechado la mano del general Eric Virgin.

J. RONSEE

Firmas españolas DON JUAN Y LOS ESCRITORES

Otra vez y siempre Don Juan. Refirámonos a una de las últimas exégesis: la que añadió el inagotable don Miguel de Unamuno a las letras occidentales. Una admirable interpretación del famoso personaje teatral, dentro y fuera de escena, punto de mira sempiterno de cuantos —hombres y mujeres— se sienten aún estremecidos por la angustia amorosa.

El libro "El Hermano Juan" o "El mundo es teatro", felizmente substituido vieja comedia nueva, donde el mito —o el problema— donjuanesco se remozca, audazmente se sitúa bajo la luz más viva e implacable. ¿Quién es, qué es, qué puede ser Don Juan? Y ante el problema de la misma existencia "¿existió yo?", se pregunta el hermano Juan, ya con hábitos monacales, aunque jamás hartó de amor. —¿Existes tú, Inés? ¿Existes fuera del teatro? ¿No te has preguntado nunca esto? ¿Existes fuera de este teatro del mundo en que representas tu papel como yo el mío? ¿Existís pobres palomillas? ¿No es todo esto un sueño de niebla? Sí, hermana, sí. No hay que preguntar si un personaje de leyenda existió, sino si existe, si obra, y existe Don Juan y Don Quijote y Segismundo y Don Alvaro. Y vosotras existís y hasta existo yo...; es decir, lo sueño...; y existen todos los que nos están aquí viendo y oyendo mientras lo estén, mientras lo sueñen. Existir es actuar, es ponerse en acción.

Por esta vieja comedia nueva desfilan algunos hombres y mujeres símbolo, abrumados bajo la carga de su propia representación. Porque en es-

to teatro del mundo cada cual nace condenado a su papel y hay que llevarlo bajo pena de la vida. Los personajes de Unamuno sabido es que vinieron a dar lecciones de laboratorio psicológico, que han de pasarse la vida mirándose las entrañas. Y cuanto ellos mismos no nos digan en el transcurso de la comedia, el autor, tan personaje como ellos, nos lo dice en un prólogo, que, como suele acontecer tratándose de Unamuno, es mucho más sabroso que el resto del libro (porque en él habla el autor más libremente, sin las trabas de los mismos personajes).

En el prólogo estudia Unamuno el fenómeno de Don Juan. "El legítimo, el genuino, el castizo Don Juan —escribe— parece no darse a la caza de hembras, sino para contarlo y para jactarse de ello. Recuérdese la lista de sus víctimas, de sus piezas cobradas que presenta el Don Juan de Zorrilla. Y recuérdense sus desafíos. ¿Por celos? No. El burlador no los siente como acaso no siente el celo. Lo que le atosiga es asombrar, dejar fama y nombre. Y hasta sacrifica la eficacia a la espectacularidad. Beaudelaire, que fué un "dandy" fracasado y en rigor un solitario, nos ha dado la más profunda interpretación —teatral, claro— de don Juan cuando nos lo describe entrando en los infiernos en la barca de Caronte, rompiendo por medio del rebano de sus víctimas, que se retuercen y mugen —entre ellas la casta y flaca Envira, pareciendo reclamarle una suprema sonrisa en que brillara el dulzor de su primer juramento—, y él, Don Juan, tranquilo, doblado sobre su espaldón, miraba el surco y no se dignaba ver nada. Lo que buscaba era ser siempre mirado y admirado, darse a las miradas de los demás".

Este es Don Juan, concluye Unamuno, ser mirado, ser admirado y dejar nombre. ¡Dejar nombre! Verdaderamente de Don Juan apenas queda firme más que su nombre, tan llevado y traído fué el personaje por libros y escenarios o ensayos solemnes y dramas grotescos y sublimes. Todos en Don Juan pusieron sus ojos y sus manos hasta zarandearlo y sacudirlo de tal modo que apenas queda de él un fantasma, unos puros huesos donde cada uno cuelga su interpretación flamante o de guardarrapia.

La de Unamuno —como suya— goza de acento personal e intransferible. Y si se acuerda de Don Juan en el trance de urdir esta comedia es —dice— porque toda la grandeza ideal, toda la realización universal y eterna, esto es, histórica de Don Juan Tenorio, consiste en que es el personaje más eminentemente teatral, representativo, histórico, el que está siempre representando, es decir, representándose a sí mismo, siempre queriéndose a sí mismo y no a sus queridas. Lo material, lo biológico desaparece junto a esto. La biología desaparece junto a la biografía; la materia, junto al espíritu.

Don Juan es el personaje más representativo porque hay mucho de hombre, pero también mucho de mujer en él. ¿No representará —se presenta el autor— el género neutro, "lo neutro", lo que precede a la diferenciación de sexos?

Es, al fin, el viejo amor que perdió sus legendarias flechas. Pero se cifó también en su legendaria espada. En alguna escena es llamado niño. En algún trance este nuevo Don Juan nos dice: "El amor soy yo".

Don Juan es un adorable concepto. Es una prestigiosa agrupación de siete letras. ¿No es bastante?

BENJAMIN JARNES

ACCIDENTE VEHICULAR

Por vuelco del camión que conducía, resulta gravemente lesionado un vecino de El Frasno

Anoche, a las ocho, ingresó en el Hospital provincial, sala de pensionados, José Salanova Lázaro, de 23 años, soltero, chofer, natural y vecino de El Frasno.

Presentaba la fractura de la tibia y peroné izquierdos, por su tercio medio, y fractura del fémur del mismo lado.

También se le apreciaron síntomas de conmoción general. Pronóstico grave.

Según manifestó, volvía de Barcelona, acompañado de su hermano, conduciendo un camión cargado de mercancías cuando, en las proximidades de Lérida, por una falsa maniobra, rozó una rueda del coche en el bordillo de la carretera, lo que originó el vuelco del vehículo.

Cuando éste daba la vuelta de campana José fué despedido con gran violencia, yendo a caer a bastante distancia y produciéndose las lesiones que padece.

Su acompañante resultó ileso. El herido fué trasladado a nuestra ciudad desde Lérida.

Un bando de la Alcaldía

A partir de hoy quedarán expuestas las listas del censo electoral, para que se puedan formular reclamaciones

El alcalde, señor López de Gera ha hecho público el siguiente bando:

"Hago saber: Que en cumplimiento de lo dispuesto por el decreto de la Presidencia del Consejo de ministros de fecha 7 de septiembre último, las listas provisionales de los electores que han de constituir el nuevo censo electoral de esta capital, y que a este efecto me han sido remitidas por la Jefatura provincial de Estadística, quedan expuestas al público desde el día 5 hasta el 30 del actual, ambos inclusive, en los locales del piso entresuelo de la casa número 62 de la calle de la Democracia (Juzgados).

Durante el expresado plazo y horas de nueve a trece y de dieciséis a diecinueve, se admitirán en aquellas oficinas cuantas reclamaciones se presenten debidamente justificadas, lo mismo sobre inclusiones que sobre exclusiones, cambios

de domicilio y rectificación de errores en apellidos, nombres y datos de los electores.

Al propio tiempo me permito recordar al vecindario la obligación y derecho que tiene al examinar las listas electorales para comprobar por tal examen si figura inscripto o si lo está en la debida forma, advirtiéndole que la falta de tal acto de ciudadanía puede acarrearle la responsabilidad de la privación del voto o bien la discusión de sus derechos al emitirlo, ya que no cabe admitir reclamación alguna una vez pasado el plazo legal que se fija.

Para mayor comodidad del público en la misma oficina se facilitarán gratuitamente los impresos que para formular las reclamaciones se precisen.

Zaragoza, 4 noviembre de 1935.— Miguel López de Gera".



Del banquete dedicado al Comité organizador de la II Feria de Muestras Aragonesa a las autoridades y a los elementos que contribuyeron al éxito del gran Certamen. (Foto. A. de la Barrera.)

Este número ha sido visado por la censura

De la vida local y en la Región

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Procedente de los Monegros, se encuentra pasando varios días en Zaragoza, la encantadora señorita Paquita Eito.

Procedente de Oviedo y con dirección a Madrid, pasó ayer unas horas en nuestra ciudad el capitán de Ingenieros don José Cistué de Castro.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Caridad Guillén, esposa de nuestro buen amigo don Lucio Lajoya, al que se ha impuesto el nombre de Manuel.

Tanto el recién nacido como la madre, contiúan en el mejor estado.

Felicítamos a los señores Lajoya Guillén.

UNA BODA

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Portillo, se celebró el matrimonial enlace de la bella señorita Vicenta de Gregorio con don Rafael Olmo García.

Ofició en la ceremonia el párroco de dicha iglesia, y fueron padrinos don Valentín Molia de Gregorio, primo de la novia, y doña Vicenta de Gregorio, tía de la novia. Presenciaron la ceremonia don José de Gregorio, don Juan de Gregorio, doña Martina de Gregorio y doña Gloria Onde, viuda de De Gregorio, Carmen de Gregorio, Josefina de Gregorio, Pilarín de Gregorio, Lolita de Gregorio, Carmen García, María del Olmo, Ramona Lafuente, Angelines Villarroya, Lola Villarroya, Pilarín Infante, Valentín de Gregorio, Manuel de Gregorio, Manolito de Gregorio, Julio Bernal, Silvestre Bernal, Julián del Olmo y Jesús Garín.

Terminada la ceremonia religiosa todos los invitados fueron obsequiados con un lunch.

OPERADA

Ayer fué operada en la clínica del doctor Val Carrere la hermana política de nuestro querido compañero de educación don Emilio Alfaro, Petrita Gracia.

La intervención quirúrgica fué realizada con éxito por el afamado cirujano de la Asociación de la Prensa doctor Val Carrere, asistido por sus ayudantes y su hijo el joven y ya notable cirujano Antonio Val Carrere.

La enferma se encuentra en estado satisfactorio. Deseamos su total restablecimiento.

NEUROLÓGICA

En La Puebla de Alfindén ha fallecido el activo corresponsal de dicha localidad don Germán Hidalgo.

Su muerte ha sido muy sentida en toda esa comarca y también en Zaragoza, donde contaba con muchas simpatías y afectos, por su carácter bondadoso y por todas sus prendas morales, que hicieron de su vida una ruta ejemplar.

Cuantos trabajamos en esta Casa expresamos nuestro muy sentido pésame a los familiares del finado.

LAS OBRAS DEL PILAR

Cepillo del Pilar, 600 pesetas.
Junta de Madrid: una devota, 17 pesetas; doña Paula Yáñez, por su hija y demás intenciones, 25; doña Justa Ferrero, 2; doña Lucía Rojo, 5; don Jesús González, 25; por don Ataró Castáns, 5; doña Dolores Hidalgo, 5; don Marcelino Lozoya, 1; doña Quiteria Aliaga, 5; señoritas de Tolosa, 5; secretariado de la Milagrosa y los niños, 25; don Mariano Fournier Díaz, 25; un aragonés, para obtener un favor, 3; doña Eulalia Sauquillo, 50; don Victor Manuel Ortigas, 25; doña Teresa San José Rodríguez, 10; N. Díaz, 5; una devota (La Seca), 2; R. de Cela, 25; señora viuda de Castañón, 15; una devota, 125; M. C. V., por sus difuntos, 50; J. E. C., 5; J. D., 5; una devota, 5; B., 500; M. C. A., 100; don Deogracias Alvarez, 10; señorita Isabel Palomera, 10; doña Gerardina Roy, 5.

LA VIDA EN TERUEL

VENGANZA

En un encerradero de ganado del pueblo de Andorra, propiedad de Juan Antonio Benaque Torres, penetraron unos desconocidos, matando numerosas cabezas de ganado.

Se cree que este hecho ha sido motivado por alguna venganza.

La Benemérita hace gestiones para descubrir a los autores.

DOS DETENCIONES

Como autores de un hurto cometido en el pueblo de Villel han sido detenidos los vecinos Vicente Blasco Julián y Salustiano Yuste Martínez, quienes han quedado a disposición del Juzgado.

POR AMENAZAS

Cuando procedían a embargar unos bienes al vecino de Cucalón Julián Polo Pradas, por haberse negado éste a pagar las costas de un juicio, amenazó gravemente al juez municipal de dicho pueblo.

Por este motivo, Julián fué detenido.

FUE A COBRAR DINERO Y LE DIERON UNA PALIZA

En Castelserás, el vecino Mariano Martínez Martín, al objeto de cobrar

unas pesetas que le adeudaban, fué al domicilio de Francisco Ramón Pastor.

Este, en compañía de su esposa, lejos de satisfacer la deuda, recibieron a Mariano con frases insultantes y le causaron algunas lesiones de escasa consideración.

El asunto ha pasado al Juzgado.

ROBO

De una obra que en el pueblo de Terriente está realizando el vecino Luciano García Montón, se han llevado, unos desconocidos, algunos materiales de trabajo.

La Guardia civil busca a los autores. — CANO.

Contable-Mecanógrafo

experto redactor de correspondencia comercial, conecedor de la organización de oficinas, se ofrece, con inmejorables referencias e informes. Dirigirse, Eugenio Cadarso, Relojería, República, 24. Logroño.

COSO, 23 TELÉFONO 1349
FOTO CHOLIZ
COPIAS CON RECUADRO EN RELIEVE
INNOVACION GRAN NOVEDAD
SIN AUMENTO DE PRECIOS

POLÍTICA LOCAL

LAS JUVENTUDES DE ACCION POPULAR VISITAN LA PROVINCIA

"La J. A. P. de Zaragoza, que realizando una extensa campaña de propaganda y organización por toda la provincia, visitó el pasado domingo, día 3, los siguientes pueblos: Daroca, Langa del Castillo, Mainar, Villarreal de Huerva, Cariñena, Paniza, Cosueda, Mezalocha, Villanueva de Huerva y Mozota, y en todos ellos encontró gran entusiasmo por la organización.

Con las informaciones recogidas en estos viajes se está realizando una llamada y fructífera labor en beneficio de la provincia, que merece los mayores encomios de cuantos la conocen."

Almorranas Varices, Úlceras

CURA RADICAL
SIN OPERACION
J. A. ME LEDESMA
Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis
Alfonso 1, 16, pral. Consulta 11 a 1
Zaragoza

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS

Capitán don Antonio Royo-Villanova Morales, del regimiento Gerona núm. 22, al regimiento Montaña Simancas núm. 40.

Teniente don Vicente Tur Guasch, del regimiento Gerona núm. 22, al regimiento Montaña Simancas, número 40.

DISPONIBLES POR PASAR COMO ALUMNOS A LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA

Capitán don Juan Lorente de No, del regimiento Gerona núm. 22.

Tenientes: Don Narciso Ariza García del regimiento Aragón núm. 5.

Don Luis Ubach y García Ontiveros, del batallón de Pontoneros.

Don Emilio Rodríguez Barranquero, del batallón de Zapadores Minadores núm. 5.

VUELTA AL SERVICIO

Al comandante médico del Cuerpo de Sanidad Militar don Vicente Cariñena Jiménez, en situación de disponible voluntario en la quinta División, se le concede la vuelta a activo.

DEVOLUCION DE CUOTAS

A don Clemente Martínez Blasco, del quinto grupo divisionario de Intendencia, por la Delegación de Hacienda de Zaragoza, se le debe reintegrar la suma de 500 pesetas.

A don Ignacio Asensio Baquero, del reemplazo de 1934, de la Caja de Recluta núm. 31, por la Delegación de Hacienda de Zaragoza, se le debe reintegrar la suma de 250 pesetas.

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

Al general de brigada, en situación de segunda reserva, don Vicente Morera de la Vall y Rodón, debiendo percibir por la Delegación de Hacienda de la provincia de Zaragoza la cantidad de 2.500 pesetas anuales.

DESTINOS

Se le confiere el mando al coronel del arma de Infantería don Jesús Velasco Echave, de disponible en la primera División, el regimiento Valladolid núm. 20.

Al coronel don Antonio Perales Lavalla, del regimiento Baleares número 39, el de Gerona núm. 22.

VACANTES DE DESTINOS

Infantería. — Regimiento Aragón núm. 5, una, de brigada.

Regimiento Galicia núm. 19, una de subteniente, cuatro de brigada y cinco de sargento.

Regimiento Valladolid núm. 20, dos de subteniente, dos de brigada y dos de sargento.

Regimiento Gerona núm. 22, una de brigada y diez de sargento.

Caballería. — Regimiento Cazadores de los Castillejos núm. 1, una de brigada.

Ingenieros (Zapadores). — Batallón de Zapadores Minadores núm. 5, una de sargento.

Intendencia. — Quinto grupo divisionario, una de sargento.

Practicantes de Medicina. — Hospital Militar de Zaragoza, una.

Cuerpo Auxiliar Subalterno del Ejército. — Oficinas del Cuartel General de la quinta División, tres.

Oficina de Intendencia de la quinta División, una.

Oficina de Intendencia de la quinta División, una.

Jefatura de Transportes Militares de Zaragoza, una.

PRACTICAS DE ESTADO MAYOR

El capitán don Juan Fernández Vida, del batallón de Transmisiones de Marruecos, a la quinta División orgánica.

Se cae de un carousel y se rompe un brazo

A las cinco y media de la tarde del domingo fué conducida al Hospital Provincial Adoración Rodríguez, de veinticinco años, soltera, con domicilio en el Camino de la Mosquera, número 5.

Fuó asistida de la fractura de la extremidad inferior del radio derecho.

Esta lesión se la produjo casualmente al caerse de un carousel, en la feria.

EL COCHE
FORD V-8
QUE HA EFECTUADO EL RECORRIDO
BARCELONA-MADRID
EN
6 HORAS 7 MINUTOS
I B A LUBRIFICADO CON
FISKES
MOTOROILS
MOTOR OIL AB--S. A. E. 40
y valvulina
DARK GEAR LUBRICANT
en el diferencial y cambio de marchas
Agentes exclusivos para España:
Macaya & C.º, S. L. -- Vía Layetana, 23. -- BARCELONA
Agente General para ARAGON, NAVARRA, RIOJA y SORIA:
CARLOS FREUDENTHAL PORTAS
Dr. Cerrada, 38 Teléfono núm. 4745 ZARAGOZA

Muy diversas informaciones

JUNTA GENERAL

Sociedad y Caja de Previsión y Vejez de Vigilantes y Suplentes de Zaragoza

Esta Sociedad, que acaba de constituirse, celebró el día 31 del pasado mes de octubre Junta general, para dar cuenta la Comisión organizadora, compuesta por Isidro Mayoral, Manuel Grima, José Gascón y Victoriano Soria, de las gestiones hechas, y una vez redactado el reglamento y aprobado y legalizado por el excelentísimo señor gobernador de la provincia, fijar las normas a seguir por esta Sociedad y nombrar los cargos para la Junta directiva, quedando ésta constituida de la siguiente forma:

Presidente, Isidro Mayoral Jaraña; vicepresidente, Victoriano Soria Romeo; secretario, Angel Artigas Calvo; vicesecretario, Vicente Andalu Magdalena; tesorero, José Gascón Carcas; contador, Manuel Grima Martínez; vocal primero, Teodoro García Navarro; idem segundo, Juan Pérez León; idem tercero, José Pomert Montañés, e idem cuarto, Matías Andalu Magdalena.

Nota. — Se pone en conocimiento de todos los vigilantes y suplentes, que a partir de esta fecha hasta el 31 de enero del año próximo, pueden solicitar el ingreso como socios fundadores, pues pasada esta fecha, el que lo solicite pagará la cuota de entrada que marque el reglamento de esta Sociedad. El domicilio social de la misma es calle 4 de Agosto, número 27, segundo izquierda.

Zaragoza, 1 de noviembre 1935.— El secretario, Angel Artigas. — El presidente, Isidro Mayoral.

NOTAS DE HACIENDA

Se ha recibido una instancia de don Enrique Hernández, reclamando del Ayuntamiento de Luesia la inclusión en el presupuesto que se forme para el próximo ejercicio de 1936, un crédito por devolución de cuotas pagadas en el Repartimiento general de Utilidades de varios ejercicios anteriores, habiendo pasado a informe de dicho Ayuntamiento.

Se han recibido los expedientes de habilitación y suplementos de créditos acordados por el Ayuntamiento de Terer en el actual presupuesto de 1935.

El alcalde de Mezalocha remite para su examen la ordenanza correspondiente a los pagos que han de verificarse por los trabajos topográficos a realizar en el término municipal.

Del Ayuntamiento de La Almolda se ha recibido rectificado el presupuesto extraordinario devuelto para dicho objeto.

Don Juan Navarro interesa una certificación en la que se acredite ciertas cantidades consignadas en el presupuesto de varios ejercicios del Ayuntamiento de Gallur.

Se remite al "Boletín Oficial" de la provincia, circular relacionada con el impuesto sobre el consumo de bebidas espirituosas, espumosos y alcohóles.

Se comunica al alcalde de San Mateo de Gállego y Malpica de Arba, la aprobación de los correspondientes presupuestos municipales ordinarios formados para el próximo ejercicio de 1936.

Se remite a informe de la Alcaldía de Plasas, instancia de don Lino Luño, reclamando la devolución de cuotas pagadas por Repartimiento general en 1934, según sentencia del Tribunal Económico.

En el Monumental Cinema

Pronunció una conferencia el líder del Partido Sindicalista Español, Angel Pestaña, abogando por la formación de un bloque de fuerzas sociales y de izquierdas

El domingo, a las diez y media de la mañana, como se había anunciado, pronunció una conferencia de propaganda del Partido Sindicalista de España, el líder del mismo Angel Pestaña.

El acto tuvo lugar en el Monumental Cinema, cuyo local se halla completamente lleno de público.

Hizo la presentación del orador uno de los directivos del Partido Sindicalista de Zaragoza, quien hizo un gran elogio de Angel Pestaña y de las posibilidades que su partido tenía en nuestra ciudad.

Comenzó Angel Pestaña su conferencia significando que el acto que se estaba celebrando era continuación de una serie organizada por el Partido Sindicalista, para hacer exposición de su ideario en toda España.

Todas las organizaciones —dijo el orador— siguen una trayectoria, y la nuestra no podía menos de seguir la también, como la siguen la vida de los hombres, como la ha seguido mi propia vida.

Es creencia general en España que el hombre que se hace político busca servir, no un ideal, sino sus ambiciones personales. Tal vez con ese criterio puedan pensar de mí que al adoptar una actitud que ahora adopto lo hago para aproximarme a sinecuras que nunca apetecí. Yo no he sido ministro porque no he querido, pude serlo como pude ser diputado y consejero de la Generalidad, pero me impidieron aceptar esos cargos el respeto a mí mismo y el respeto a la organización, a la colectividad de que formaba parte, ya que cuando se nos ofrecieron esos cargos yo formaba parte de la Confederación Nacional del Trabajo, colectividad apolítica. Si solo me moviera a seguir el camino que he tomado la

ambición personal, no formaría un partido, sino que ingresaría en los ya formados, que seguro estoy me abrirían sin dificultad alguna sus puertas y sus brazos.

A continuación, Angel Pestaña estudia el movimiento español a partir de haberse formado en Londres la Asociación Internacional de Trabajadores el año 1864, y manifiesta las razones que tuvieron para afirmar la personalidad de las clases trabajadoras, mostrándose ante las clases burguesas, de una manera violenta, revolucionaria.

Los que entonces éramos iconoclastas, violentos, revolucionarios —dice— afirmábamos la personalidad de los trabajadores frente al régimen capitalista.

¿Por qué no seguir en esa actitud?

Nuestra actitud de ayer era lógica frente a las condiciones de nuestra actuación, hoy, persistir en esa actitud, no lo sería. Hemos llegado ya al momento de realización de nuestros ideales, y es preciso buscar para ello la eficacia de los procedimientos. El concepto clásico de las revoluciones que hemos aprendido en la literatura; los gritos, el motín, la barricada, no van con estos tiempos, ni con estas calles modernas tan amplias. Las minorías audaces no pueden arrastrar ya a los pueblos a la revolución si el Estado es fuerte y no está completamente deridido. Frente al poder ofensivo del pueblo aumentado, está el poder defensivo del Estado, que aumentó desproporcionadamente. El único procedimiento viable hoy es llegar al Estado y minar sus cimientos para lograr debilitarlo.

Negar la pasión del pueblo por las luchas políticas es negar la eviden-

cia, nosotros la hemos negado pero mordiéndonos la cola. Al proclamar-se la República votó el 80 por 100; esto ya de por sí es elocuente. ¿Esto puede significar una contradicción en nosotros? No. Es simplemente la evolución de los acontecimientos que nos obligan a movernos en otro plano sin abandonar nuestras ideas.

Seguidamente, Angel Pestaña aduce las razones por las cuales ni él ni sus amigos han ingresado en los partidos comunista o socialista, y analiza los aspectos programáticos del nuevo Partido Sindicalista de España, deteniéndose en cuanto hace referencia a la enseñanza, reforma agraria, justicia, economía y régimen municipal.

Habla luego del voto femenino, defendiendo la continuidad de ese derecho, estimando que un error no puede enmendarse con otro, siendo lo único necesario en ese aspecto la educación de la mujer para que sepa usar de su voto.

Termina abogando por la formación de un frente único tan amplio que llegue desde los republicanos sinceros hasta los anarquistas, aunque éstos tengan que deponer sus procedimientos, para luchar contra una reacción que lo destruye todo sin conservar nada.

El orador fué muy aplaudido.

SE QUEMA UN CABALLO

DOS PEQUEÑOS INCENDIOS

El pasado domingo, por la tarde y con poco tiempo de intervalo, se declararon dos incendios que no revis-tieron extraordinaria importancia debido a la oportunidad y trabajos de los bomberos.

En un sótano de la calle de Costa, 16, hubo de luchar el Cuerpo de Bomberos contra varias concausas que dificultaban su labor, pero a las dos horas de comenzar fué extinguido el siniestro.

—En la calle de las Delicias, 45, una cuadra fué pasto de las llamas, así como un caballo que en ella se encontraba.

También se logró, al poco rato, dominar el fuego, evitando mayores males.

En ambos incendios las pérdidas no fueron de gran consideración.

DEMOGRÁFICAS

NACIMIENTOS

María Jesús Gilmeno Gracia, Angel Carrascosa Gutiérrez, Rafael Vallejo Quilez, Valentín García Clemente, Elena Ballano Pastor, Leopoldo Martínez Corzán, Sonia Royo Bagüés, Manuel Gil Romero, Jesús Baquedano Escar, Carlos Escolá Cano, José Taira Martínez, Ricardo Lázaro Flores, Pilar Hierro Serrés, Pilar Julián Ubide, Luis Golmayo Marco.

DEFUNCIONES

Joaquín Arbuniés, 20 años, Coso, 97; Rosario Salvatierra, 71 años, Verónica, 38; Jacinto Lafuente, 64 años, San Jorge, 32; Juliana Pueyo, 80 años, Soberanía Nacional, 11 y 13; Julia Vinyas, 60 años, Conde Aranda, 53; Mariano Campos, 19 años, Inglaterra, 22; Hermenegildo Ibáñez, 64 años, Democracia, 110; Francisco Soria, 59 años, plaza Almería, 1; Tomás Iranzo, 68 años, Unceta, 26; Juan Rodrigo, 53 años, Avenida República, 22; Rosa Barrachina, 58 años, Lagasca, 4.

TAXIS MODERNO 1260

CAMBIO DE ORGANISMO

Al suspenderse las Escuelas Sociales

Habiéndose publicado en la "Gaceta" oficial del día 3 del corriente el decreto de reorganización de los servicios del Ministerio de Trabajo, y disponiéndose en el segundo de los artículos adicionales de dicho decreto la suspensión de las Escuelas Sociales, se advierte a los alumnos matriculados en la Escuela Social de Zaragoza para el presente curso que, en adelante, las enseñanzas propias de la Escuela Social se darán únicamente por el Servicio de Cultura del Ministerio, valiéndoles para éste la matrícula que hubiesen hecho en esta Escuela, conforme a lo dispuesto en el orden de 14 de octubre último ("Gaceta" del 16).

SUCESOS EN POCAS LINEAS

¡VAYA PADRES!

A disposición del Tribunal Teterlar de Menores fué puesto un chaval de ocho años que imploraba la caridad pública, contraviniendo las vigentes disposiciones.

El pequeño mendicante declaró en Comisaría que realizaba ese hecho obligado por sus padres, que le maltrataban si el "negocio" no se había dado bien.

SE HA PERDIDO UNA CAMIONETA

Manuel Andrés Maestre, de 48 años, casado, encargado de una Agencia de transportes, denunció que hace cuatro días entregó a un sujeto que dijo llamarse Rafael Morán, una camioneta de la matrícula C. 4.785, con mil ochocientos kilogramos de mercancías, para que trasladase éstas a Madrid.

Cuando ayer se presentó la denuncia no era conocido el paradero de Morán, de la camioneta ni de las mercancías.

NIÑOS ATROPELLADOS POR CARROS

En la calle de San Agustín, esquina a la plaza de la Magdalena, fué atropellado por un carro el niño de cuatro años Antonio Simón Gálvez. Fué asistido en la Casa de Socorro de lesiones leves.

El conductor del carro causante del atropello desapareció rápidamente del lugar del suceso.

—La niña Pilar Rodríguez Torres, de cuatro años, fué lesionada de pronóstico leve por un volquete cuyo conductor fué denunciado al Juzgado municipal.

UN "INGENUO"

A sus 23 años, Miguel Lázaro Adeo, vecino de Cabañas de Ebro, fué víctima del más inocente de los trucos.

Dos sujetos, en la calle de Escuelas Pías, le entregaron, a cambio de un traje nuevo que se desvistió en un portal, un pantalón viejo y un sobre con recortes de periódicos en el que le dijeron había una fuerte cantidad de billetes que era necesario cambiar por plata.

¡A sus 23 años y en el 1935! ¿Es o no un "ingenuo", el pollo Miguel?

CHOQUE DE VEHICULOS

En la Avenida del Siglo XX, chocaron el auto Z. 5.513 y la motocicleta Z. 3.499.

Resultaron con heridas leves, de las que fueron asistidos en la Casa de Socorro, José Palacín Marceliano, de 22 años, y Cándido Martín Cortés, de 26, ambos habitantes en la calle de Estébanes, 21, y ocupantes de la moto.

A PAGAR CUENTAS VIEJAS

Antonio Marín González, de 24 años, fué detenido en la Puerta del Portillo por una pareja de Seguridad, a la que aquél infundió sospechas.

Revisados sus antecedentes se vino en conocimiento de que Marín estaba reclamado por la Dirección General de Seguridad, a cuya disposición fué puesto.



CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL
Fundada en 1876

OPERACIONES DE AHORRO QUE REALIZA:

IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES
LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES
LIBRETAS AL PORTADOR (cuentas corrientes).

Las ganancias líquidas que la Institución obtiene, se destinan en un 50 por 100 a incrementar los fondos de reserva y fluctuación de valores, y el resto, o sea el otro 50 por 100, a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases, siendo preferidas entre éstas las que tienen el carácter de imponentes del Establecimiento.

SUBASTA:

El sábado, día 9 del actual, a las cuatro de la tarde, se celebrará una de ropas procedentes de préstamos efectuados en la Central.

OFICINAS CENTRALES:

San Jorge, 8.—San Andrés, 14.—Armas, 30

SUCURSAL EN MADRID:

Calle de Nicolás M.^a Rivero, núm. 6

SUCURSAL EN CALATAYUD:

Plaza de la República, núm. 10

MONUMENTAL CINEMA

Ultimo día de la segunda jornada de la emocionante serie

LLEGAN LOS INDIOS

y de la bellísima comedia española

CINOPOLIS

por IMPERIO ARGENTINA

Bufaca, (4) General, (20)

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

DEDICÓ ATENCIÓN PREFERENTE A LAS CUESTIONES INTERNACIONALES

Se aprobó el plan general de aviación, consignándose la primera anualidad en el próximo presupuesto. -- El ministro de Obras Públicas informó sobre el proyecto de Ordenación ferroviaria. -- Se acordó la implantación del carnet electoral en las poblaciones mayores de 20.000 habitantes. -- El Sr. Usabiaga trató del problema del trigo, y propuso la creación de una Comisaría como órgano asesor

MADRID.—Desde las diez y media de la mañana hasta las dos y cuarto de la tarde estuvo reunido el Consejo de ministros en la Presidencia.

REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR LUCIA

El señor Lucia dió la siguiente referencia verbal:

Comenzó el Consejo con el despacho del ministro de Estado, que habló ampliamente, en primer término de la situación en que se hallan las negociaciones de todos los Tratados comerciales en trámite, y después de la situación internacional en su relación con el conflicto italo-etíope. Dió cuenta también el señor Martínez de Velasco de ciertas noticias publicadas en algunas naciones sobre el propósito del Gobierno español de emitir un empréstito en el extranjero, noticia absolutamente falsa, que el ministro de Estado, por encargo del jefe del Gobierno, se ha apresurado a desmentir por mediación de nuestros representantes.

Habló también del incidente que ya conocemos, motivado por la exhibición de una película de la Casa Paramount, ofensiva para España. Parece que, por las informaciones que se reciben de nuestros representantes, no ha cumplido dicha Empresa lo que ofreció al Gobierno español, por lo que éste ha tomado, en el Consejo de hoy, el acuerdo de que si el día 10 de este mes, o sea dentro de seis días, no está retirada dicha película y destruido su negativo, quedará, a partir del día 11, prohibida la exhibición de toda película, sea cual fuere, procedente de la Casa Paramount.

El ministro de la Guerra ha expuesto el plan general de Aviación, que ha sido aprobado por el Consejo y que comprende la adquisición de material de vuelo con su armamento, material complementario, construcción y ampliación de aeródromos, defensa de los mismos y formación de pilotos, tanto militares como civiles. Para el desarrollo de este plan, que comprenderá un plazo de cinco años, se consigna la primera anualidad en el presupuesto para 1936.

El ministro de la Gobernación ha hablado de distintos asuntos referentes a la organización interna de las fuerzas a sus órdenes y además de la situación interior de España, de la cual se refiere, como lo demuestra el que, aun en el ambiente pasional político, se han celebrado el pasado domingo diferentes actos sin ocurrir incidente alguno.

El ministro de Agricultura, Industria y Comercio propuso al Consejo, y éste lo aprobó, la creación de una Comisaría del Trigo, que represente dentro del Ministerio, una preocupación constante por este problema y la continuidad de una política en lo que al mismo se refiere.

El ministro de Instrucción Pública, señor Bardají, expuso extensamente su criterio ante el problema de la continuación de las obras del Teatro de la Opera, que tiene, por su volumen, más importancia de la que la opinión pública pueda creer. El Gobierno, a la vista del informe del ministro de Instrucción y de todos los emitidos por los técnicos que han intervenido en este asunto, ha acordado dirigir un interrogatorio a la Escuela de Arquitectura, que será inmediatamente redactado para que aquélla conteste con la máxima ra-

pidez. A la vista de esa contestación el Gobierno tomará una resolución definitiva.

El ministro de Trabajo facilitó la undécima relación de obras adjudicadas de conformidad con la ley de Paro. Habló después del carnet electoral y trajo todo el expediente y proyectos para su implantación inmediata.

La Dirección de Estadística tiene hecho, por lo que se ve, un trabajo muy completo, pues han traído hasta el modelo del carnet. El Gobierno ha acordado la inmediata implantación del carnet electoral en poblaciones mayores de veinte mil habitantes. En seguida se dictará la oportuna disposición y se sacará a subasta la confección de este carnet, que será por cuenta del Estado.

Finalmente, por la Presidencia se ha hablado de la situación política en su relación con el Parlamento, manifestando una vez más, y de acuerdo con el Gobierno, la más firme resolución de sacar adelante toda la obra gubernamental en proyecto.

—¿Hay algo en relación con el nombramiento de director de Seguridad?—preguntó un informador.

—No, no se ha tratado de nada de eso.

—¿Y de los agentes pendientes de reposición en el Cuerpo?

—Hace dos o tres Consejos se trató del asunto. Se acordó que el ministro de la Gobernación trajera una propuesta que todavía no ha traído.

LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa del Consejo dice así:

Marina. — Decreto autorizando al ministro para contratar por concurso las obras de electrificación de la repoblación militar de San Carlos y base de aprovisionamiento de las avanzadillas de la base naval principal de Cádiz, por un total de pesetas 195.003'95.

Obras Públicas. — Proyecto de taponamiento de filtraciones del pantano de Alloz (Navarra), por pesetas 249.980.

Idem de encauzamiento de los ríos Pico y Vena (Burgos) por un valor de 922.859 pesetas.

Agricultura. — Decreto declarando de utilidad pública los trabajos hidrológicos forestales en la cuenca del río Andarax (Almería).

Accediendo a la petición formulada por los ingenieros agrónomos señores Macías y Verdagó, de que se les dé entrada en el escalafón.

Distribución del contingente.

Decreto modificando el dado en

22 de octubre respecto al crédito que la Banca privada pueda facilitar a los agricultores modestos.

Creación del Comisariado del Trigo.

Trabajo y Justicia. — Decreto autorizando la presentación a las Cortes de cuatro proyectos ratificando los siguientes Convenios: Primero, trabajo nocturno de las mujeres. Segundo, reparación de enfermedades profesionales. Tercero, jornada de trabajo a las fábricas de vidrio automático. Cuarto, seguro del paro.

Decreto autorizando al ministro para que presente a las Cortes un proyecto concediendo a la familia del señor Fernández Díaz, presidente que era de la Audiencia de Tenerife, una pensión extraordinaria.

Otro idem idem concediendo a los padres de don Francisco Tenacio Pompa y de don José Alvarez Alvarez, guardias de Seguridad de la Cárcel de Madrid, la pensión vitalicia de 4.000 pesetas anuales.

Otro idem idem concediendo igual pensión al guardia de Seguridad de la cárcel de Barcelona don Félix Moreno Serrano.

Nombrando jefe superior de Sa-

nidad interino a don Víctor N. Cortez Collantes.

Modificando la construcción de la Junta Central de Emigración.

Undécima distribución de fondos para continuación de obras con cargo a los fondos arbitrados por el artículo 5 de la ley de 25 de junio de 1935: Almería, 25.000 pesetas; Avila, 75.000; Badajoz, 66.500; Cáceres, 50.000; Madrid, 200.000; Navarra, 50.000; Orense, 100.000; Palencia, 100.000; Salamanca, 300 mil; Santander, 50.000; Toledo, 10.000; y Zaragoza, 40.000. El total de la propuesta asciende a 1.266.500 pesetas.

Segunda distribución de cantidades para alumbramiento de aguas, con cargo a los fondos arbitrados por el apartado B) del artículo 4 de dicha ley, por un total de pesetas 1.310.268'50.

Primera distribución de cantidades para abastecimiento de aguas con cargo a los recursos arbitrados por el apartado B) del mismo artículo, por un total de 55.359'16 ptas.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

A las dos y veinte de la tarde

salió el presidente del Consejo, quien dijo a los periodistas:

—Ya les habrán dado a ustedes la referencia del Consejo.

Un periodista le informó de la nota oficiosa facilitada y el señor Chapaprieta dijo al llegar al punto referente a la labor parlamentaria, que eso era precisamente lo que él tenía mayor interés de que figurase en la referencia.

Se le preguntó si ascendía a 160 millones la consignación que figuraba en el presupuesto del año 36, para material de guerra y de aviación, y contestó que, aproximadamente, era esa cantidad, de la cual unos cuarenta millones se destinan al material de aviación.

También se le preguntó si España había contestado acerca de la aplicación de sanciones económicas a Italia. Y el señor Chapaprieta contestó que, en principio, España se adhirió a los acuerdos de la Sociedad de Naciones, pero ahora lo que se está tratando en Ginebra es el alcance que aquéllas han de tener. Se trata, naturalmente, de las sanciones económicas.

AMPLIACIÓN AL CONSEJO DE MINISTROS

EL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

El ministro de Estado informó al Consejo de la situación nacional en relación al conflicto italo-etíope. Las sanciones económicas a Italia no empezarán a aplicarse hasta el día 18, es decir, después de celebradas las elecciones inglesas, pero de aquí a esa fecha los señores Laval y Hoare proseguirán sus trabajos para encontrar una fórmula que pueda servir de base para reanudar sus negociaciones con Italia y ver de encontrar una solución pacífica al conflicto italo-etíope.

El delegado de España, señor Madariaga, cumpliendo las instrucciones que recibió del Gobierno, se ha adherido a los últimos acuerdos del Comité de Trabajo de la Comisión de sanciones, fecha en que han de comenzar a aplicarse estas sanciones y encargo a los ministros francés e inglés de proseguir las negociaciones de paz. Las impresiones continúan manteniéndose en un tono optimista.

El señor Martínez de Velasco ce-

lebra diariamente conversaciones telefónicas con nuestro delegado en Ginebra para conocer en todo momento la situación de este problema internacional.

SOBRE UNAS MANIFESTACIONES DE RODRIGO SORIANO

También el señor Martínez de Velasco dió cuenta a sus compañeros de que en un periódico de Chile ha aparecido una entrevista con nuestro representante en aquel país, don Rodrigo Soriano, en la que éste juzga la política desarrollada por los Gobiernos españoles en Marruecos y expone criterios que son rechazados totalmente por el Ministerio que preside el señor Chapaprieta.

Acordó el Consejo que el ministro de Estado pida aclaraciones al representante español en Chile y, de confirmarse las manifestaciones que le achaca el periódico chileno, el Gobierno tomaría determinaciones rápidas contra don Rodrigo Soriano.

FALSA INFORMACION

También dió a conocer el ministro de Estado otras informaciones que se publican en periódicos extranjeros y en las cuales se afirma que el Gobierno español está decidido a emitir un empréstito en el extranjero. Según manifestaciones del señor Martínez de Velasco, esta información es total y absolutamente falsa.

EL ESTATUTO DE TANGER

Se habló también en la reunión ministerial del Estatuto de Tánger, asunto éste que ha de ser estudiado con gran detenimiento por el Gobierno en otro Consejo de ministros.

EL PLAN GENERAL DE AVIACION

Uno de los asuntos de más relieve, a los que el Consejo dedicó esta mañana su atención, fué el plan general de aviación, sometido al Gobierno por el ministro de la Guerra. Comprende ese plan: fabricación de aparatos en España, adquisición de aviones al extranjero, compra de autogiros, municionamiento, construcción de campos de aviación, medios de defensa y toda la preparación de material que considera necesario.

La cantidad total que se invertirá en este plan pasa de 300 millones. La primera anualidad se consigna en el presupuesto de 1936 y es de 40 millones, pero es la anualidad más corta de las cinco en que se va a distribuir la ejecución del plan.

Para su desarrollo se dictará un decreto de carácter reservado, en la misma forma que se hizo con parte de los planes de defensa nacional.

La reorganización comprende los servicios de aviación militar y naval. No se refiere para nada a la aviación de carácter civil.

ASUNTOS DE GOBERNACION.—EL ORDEN PUBLICO

El ministro de la Gobernación dió cuenta de diversos asuntos de su departamento. Entre ellos habló de la situación en que se encuentran los aspirantes al Cuerpo auxiliar de Seguridad. Estos aspirantes llegaron a pagar los derechos de oposición, pero no pudieron realizar los ejercicios porque esas oposiciones se suspendieron al aplicarse la ley de restricciones. El Gobierno ha mantenido con toda energía su criterio de no convocar más oposiciones que las notoriamente necesarias, pero se buscará una fórmula para no perjudicar a aquellos aspirantes. Hay también la dificultad de la cuantía de esos derechos de oposición. En un próximo Consejo se tomará resolución definitiva sobre el caso.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050
Servicio permanente día y noche

La Hernia curada

Si todos los herniados dieran a su enfermedad la misma importancia que conceden a sus negocios y ocupaciones, no existiría un número tan crecido de seres martirizados. La hernia es una dolencia originada por la debilidad de los tejidos abdominales, y su alivio instantáneo y curación pronta en hombres, mujeres y niños, sólo puede lograrse mediante el científico aparato del especialista Sr. TORRENT, que imposibilita todo escape de la hernia, por grave y voluminosa que sea, obturando y reduciendo el anillo herniario hasta su completa desaparición. Únicamente con este maravilloso y supremo aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que no pesa ni abulta, amoldándose al cuerpo como un guante, encontrará usted el procedimiento más radical y científico que se conoce para el tratamiento eficaz de su dolencia y que le transformará rápidamente en un ser sano y robusto como antes de estar herniado. Si quiere poner fin para siempre a su dolencia, no deje de visitar con la más absoluta confianza al especialista S. TORRENT, que gustosamente le atenderá en ZARAGOZA, y en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52), únicamente el próximo viernes, día 8 del corriente. NOTAS: En Pamplona, el día 7, en el Hotel el Cisne. ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, "CASA TORRENT".

INFORMACIONES DE MADRID

También habló el señor De Pablo Blanco de la situación del orden público. En general es satisfactoria. Informó después de algunos créditos pendientes para la Guardia civil y la movilización de otras fuerzas de Orden Público durante el mes de octubre del año pasado. Esos créditos ascienden a unos tres millones de pesetas. Tampoco se acordó nada en firme y se tratará del asunto en nuevo Consejo.

DEL ASUNTO STRAUSS

El Gobierno habló incidentalmente del asunto Strauss. Parece que no ha producido efecto la actuación de un funcionario judicial que ha intervenido en la tramitación de este espinoso "affaire". No sería extraño que el ministro de Justicia, interpretando las apreciaciones hechas hoy en Consejo, adoptara alguna resolución respecto de dicho funcionario judicial.

EL PROYECTO DE ORDENACION FERROVIARIA

El ministro de Obras Públicas informó de nuevo sobre su proyecto de ordenación ferroviaria. Como se recordará, el dictamen emitido por la Comisión extraparlamentaria, de la que forman parte los señores Villalonga, Maura, Marial y otros, y representantes de las Compañías, el Estado y las Asociaciones obreras, pasó a estudio de una ponencia de ministros que integraban los señores Chapaprieta, Usabiaga y Lucia.

Esta ponencia ha introducido en el dictamen algunas modificaciones que, aunque no muy extensas ni numerosas, tienen verdadera importancia.

En vista de ello, el Gobierno ha acordado que el ministro de Obras Públicas se ponga otra vez al habla con la Comisión extraparlamentaria, para darle cuenta de las rectificaciones hechas y del criterio ministerial. Una vez que se haga esto el asunto volverá a ser tratado por el Consejo de ministros.

LAS OBRAS DEL TEATRO DE LA OPERA

Una vez más dedicó el Gobierno su atención al problema del Teatro de la Opera. El ministro de Instrucción, señor Bardají, llevó al Consejo informes muy detallados sobre el Estado de las obras y las impresiones contradictorias acerca de continuarlas o darlas por abandonadas. Se acordó que se haga una lista de las obras y que se especifique lo que representaría su continuación.

Al efecto se decidió que la Escuela de Arquitectura formule un dictamen técnico y una vez obtenido, el ministro de Instrucción, de acuerdo con el de la Guerra, que fué ponente del asunto en anteriores Gobiernos, haga una propuesta de carácter definitivo.

EL PROBLEMA TRIGUERO

El señor Usabiaga habló del problema del trigo. Propuso la creación de una Comisaría. Abonan la conveniencia de crear este organismo dos razones: La primera, que su complejidad y su constante agravación dificulta la intervención ministerial. La segunda, que la cuestión requiere una continuidad que las mudanzas políticas suelen hacer impracticable. Por eso, sin perjuicio de que el ministro de Agricultura resuelva en cada momento lo más procedente, debe haber un órgano asesor que tenga esa continuidad y vaya estudiando las vicisitudes del problema.

NO SE TRATO DE LA PROVISION DE ALTOS CARGOS

No se trató en el Consejo de la provisión de altos cargos de gobernador general de Cataluña y director general de Seguridad y de la combinación de gobernadores, cosa que se hará, posiblemente, en el Consejo del viernes próximo.

EL PLAN PARLAMENTARIO

En el Consejo de esta mañana se ha vuelto a hablar del plan parlamentario, ratificando el señor Cha-

paprieta las manifestaciones que hizo el sábado a los periodistas.

Hay en las Comisiones que entienen en los proyectos económicos y especialmente en la de presupuestos, alguna resistencia. De un modo especial, el proyecto de ley de Derechos reales, parece encontrar en aquella Comisión dificultades considerables. El ministro de Hacienda ha repetido la necesidad de sacar adelante esta obra económica.

No se trata de una cuestión de amor propio, como lo demuestra el propósito de admitir correcciones, en sentido restrictivo o ampliatorio, e incluso de no hacer cuestión cerrada de la aprobación de todos los proyectos. Hay alguno que puede eliminarse. Lo que sí considera el ministro esencial es que el conjunto de la obra —lo que pudiera llamarse su espíritu— quede aprobado, pues

de lo contrario, no se habrá adelantado un solo paso en el camino anhelado de aportar refuerzos al presupuesto por un lado, y cercenar sus excesos por otro.

En esta obra de carácter económico, el señor Chapaprieta, según declaró hoy a sus compañeros, incluye, desde luego, los proyectos de ordenación ferroviaria y de plan general de Obras Públicas.

PARA ESTIMULAR A LOS DIPUTADOS

El presidente pidió a los ministros que son jefes o representantes de fuerzas políticas, que estimulen a sus diputados para que presten calor y atención a la obra legislativa. No sólo aquellos que por estar en las Comisiones tienen una obligación más directa de estudiar los proyectos, sino todos los diputados, con su

asistencia y entusiasmo, deben demostrar que consideran esos proyectos como una obra ajena a partidismos y a tendencias políticas, y que debe salir antes de primero de año del Parlamento.

Los representantes de los partidos contestaron individualmente al requerimiento del jefe del Gobierno. El señor Rahola dió toda clase de seguridades en el sentido de que los miembros de la Lliga asistirán a las Cortes con asiduidad y estudiarán y apoyarán los proyectos económicos. El ministro de la Gobernación, por los radicales, ofreció hablar con sus jefes y con los diputados de su partido para recomendarles la misma atención y asistencia. Y, por último, hicieron presente su propósito de dar órdenes energías a sus respectivos grupos parlamentarios los señores Gil Robles y Martínez de Velasco.

cación de la ley electoral y de revisión de la Constitución. Repito que todos los proyectos económicos y presupuestarios quedarán aprobados antes de fin de año, pero si quedase alguno pendiente, después de un corto período de descanso, en el mes de enero se aprobarían los que faltasen al reanudar las sesiones.

—¿Se ha tomado algún acuerdo en Consejo de ministros en relación con el fiscal de la República?

—¿Qué sucede? —preguntó a su vez el señor Chapaprieta—. ¿Es que el fiscal quiere dejar el cargo? Yo de esto no sé nada, pues es asunto que lleva el ministro de Trabajo y Justicia.

—Se decía—insistió un periodista—que se había acordado sustituir al señor Gallardo.

—Algo se ha hablado de eso, pues parece en efecto, que quiere dejar la fiscalía, pero no se ha tomado acuerdo alguno.

—¿Se ha tomado algún acuerdo respecto a Cataluña?

—No. Los últimos acuerdos fueron los de trasapaso de los servicios de Obras Públicas.

Terminó diciendo el señor Chapaprieta que aunque los proyectos económicos tengan una discusión detenida serán unos debates normales y tranquilos y que sin necesidad de recurrir a la celebración de sesiones nocturnas quedarán aprobados en el plazo constitucional.

VIDA POLITICA

EL SR. CHAPAPRIETA DIJO QUE SU LABOR ES FUNDAMENTALMENTE DE ÍNDOLE ECONOMICA

Pero que el Gobierno tiene adquirido el compromiso de sacar adelante los proyectos de modificación de la ley Electoral y revisión constitucional. -- Los presupuestos se aprobarán en el plazo fijado

LA DISCUSION DE LOS PRESUPUESTOS

MADRID.—Esta tarde los periodistas hablaron en los pasillos del Congreso con don Abilio Calderón, presidente de la Comisión de Presupuestos, a quien se le preguntó si la Comisión había dictaminado ya alguno.

El señor Calderón manifestó que solamente había sido entregado a la Mesa del Congreso el dictamen del presupuesto de la Presidencia del Consejo, y que mañana, martes, se reunirá la Comisión para seguir estudiando los de otros departamentos. Tardaremos seguramente tres o cuatro días en poder dar algún dictamen —contestó—. Según lo convenido, no creo que se comience en el salón de sesiones a discutir los presupuestos de la Presidencia hasta tanto que no estén presentados a la Mesa los de otros departamentos.

Un informador le preguntó su opinión acerca de si la nueva ley económica podría estar aprobada antes del 31 de diciembre, a lo que contestó que las leyes económicas se pueden aprobar en quince o dieciséis sesiones, y que, por lo tanto, creía firmemente que los nuevos presupuestos podrán estar aprobados antes de la fecha que señala la constitución.

EL SEÑOR CHAPAPRIETA. A LA PRESIDENCIA

MADRID.—A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia el jefe

del Gobierno, quien dijo a los informadores que no tenía noticia alguna que comunicarle; que iba a pasar la tarde en su despacho y que a las siete se trasladaría al Ministerio de Hacienda, donde tenía el propósito de despachar con el alto personal del departamento.

Se le preguntó si hablaría mañana en el Parlamento y contestó que si le interpelaban, desde luego hablaría.

—Como ustedes saben —dijo— mañana se discute el primero de los proyectos de Hacienda, que se refiere a la renta, y como digo a ustedes, si me buscan la lengua me la encontrarán.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—El señor Chapaprieta permaneció en su despacho de la Presidencia hasta las siete de la tarde, a cuya hora se trasladó al Ministerio de Hacienda. A las nueve recibió a los periodistas.

Se refirió primeramente el jefe del Gobierno a los debates parlamentarios de la sesión de mañana por la tarde, anunciando que no tiene el propósito de intervenir en la discusión del proyecto sobre el impuesto de la renta, que se pondrá a debate, y en el que hay un voto particular del señor Vidal y Guardiola, que seguramente será breve en su intervención.

—Únicamente —añadió el señor Chapaprieta— hablaré si fuera necesario o me aludiesen. En este caso expondría los mismos puntos de vista que tengo ya reiteradamente expuestos en el Parlamento y en la Prensa. Ya en el Consejo de ministros de esta mañana he hablado con una claridad meridiana, recabando la opinión de todos los ministros y excitándoles a que hablasen con absoluta libertad. He obtenido su asistencia unánime. He repetido que yo he venido al Gobierno para realizar principalmente una obra de carácter económico y presupuestario, en cuya preparación he invertido mucho tiempo. Si no se aprueba íntegramente nada tengo que hacer en el Gobierno.

Todos los ministros se han solidarizado conmigo, y como hubiese pedido yo la asistencia de los diputados de la mayoría al Parlamento, distribuyendo, al efecto, en turnos para que en todo momento haya en la Cámara más de los cien diputa-

dos que reglamentariamente son indispensables para adoptar acuerdos, se han ofrecido todos ellos para hacer las gestiones necesarias en los respectivos grupos políticos del bloque gubernamental, no sólo para que los diputados asistan a las sesiones, sino para que colaboren también en los trabajos de las Comisiones.

Hoy —agregó el jefe del Gobierno— he conferenciado con el presidente de la Comisión de Presupuestos. El señor Calderón me ha manifestado que la Comisión trabajará incesantemente, habiendo sido convocada para celebrar sesión mañana por la mañana y por la tarde, y espera que en quince sesiones puedan quedar luego aprobados no sólo el presupuesto, sino también los demás proyectos económicos y además aquellos otros en que el Gobierno tiene gran interés, como son el plan de obras públicas, la ordenación ferroviaria, el proyecto sobre pesca, muy importante porque afecta a más de medio millón de españoles, el de comunicaciones marítimas y algunos otros que, como el de relaciones comerciales y formación de Tratados, estamos laborando.

—¿No tiene también el Gobierno algún proyecto de carácter esencialmente político?

—Ya saben ustedes que mi labor es fundamentalmente de índole económica, pero el Gobierno tiene también adquirido el compromiso de sacar adelante los proyectos de modifi-

LA "GACETA"

Las escuelas del barrio de Casablanca a los efectos de traslado

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Guerra. — Orden circular disponiendo que el personal temporero que figura en las relaciones que se insertan y que presta sus servicios en la Dirección General de Aeronáutica, Aviación Militar, Servicio Meteorológico Nacional y Escuela Superior de Aerotecnia, sufra un examen de aptitud en relación con la función que le está encomendada.

Instrucción Pública.—Orden aceptando a don Hilario Ducay Hidalgo la renuncia del cargo de director interino del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza "Nuevo", de Valladolid.

Otra disponiendo que en lo sucesivo se designe con el nombre de "Núñez de Arce" el actual Instituto de Segunda Enseñanza "Nuevo" de Valladolid.

Otra ídem que las escuelas del barrio de Casablanca (Zaragoza) no tengan los derechos de las del casco de la población a los efectos de traslado.

Obras Públicas. — Orden autorizando al subsecretario de Comunicaciones para contratar directamente con Standar Eléctrica, S. A., la transformación de las estaciones radioeléctricas costeras españolas que actualmente emiten ondas de tipo B (onda amortiguada) en emisoras de onda continua.

Trabajo. — Orden rectificando el artículo tercero de las bases reglamentarias del trabajo a bordo.

TOMA DE POSESION

Delegado del Gobierno en la Confederación

En atento Saluda nos notifica don Francisco Caballero Ibáñez haber tomado posesión del cargo de delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Ebro.

Deseamos al nuevo delegado del Gobierno en la Confederación muchos aciertos en su cargo y le felicitamos por el nombramiento.

CINE VICTORIA

HOY Y TODOS LOS DIAS
¡EXITO SIN PRECEDENTES!
de la película cumbre nacional.

IMPERIO ARGENTINA
MIGUEL LIGERO

NOBLEZA BATURRA

UNA PRODUCCION
CIPESA
FLORIAN REY

¡LA PELICULA DE ARAGON!



Teatro Principal

Hoy, a las diez y media de la noche, presenta

VICTORIO PODRECCA

su

TEATRO DE LOS PICCOLI

para niños de 3 a 95 años

Acontecimiento artístico

¡¡Solo seis días!!

DE MADRID Y PROVINCIAS

DEL AYUNTAMIENTO MADRI-
LEÑO

Toma de posesión del señor Alvarez Villamil

DISCURSOS

MADRID. — A las doce y media se ha reunido hoy la Comisión Gestora en sesión extraordinaria para dar toma de posesión al nuevo presidente, señor Rodríguez Villamil, y a los gestores señores Aragón y Escudero.

Presidió el gobernador civil, señor Morata.

El secretario del Ayuntamiento, señor Berdejo, leyó las disposiciones porque se nombra a dichos señores para los puestos que han de desempeñar, y acto seguido el gobernador les dió posesión de ellos.

El señor Morata pronunció palabras de elogio para el nuevo alcalde y para el anterior, señor Salazar Alonso, así como para los gestores entrantes.

El señor Rodríguez Villamil manifestó que al iniciar su gestión sufriría el primer fracaso: un fracaso espiritual, ya que se creía con serenidad suficiente para afrontar este acto, y se halla emocionado. También se creía hombre sin vanidad y está envanecido.

Dedicó palabras elogiosas al señor Salazar Alonso, y se refirió a las dificultades que ofrecía la Alcaldía de Madrid. No las hay en lo que se refiere a la cooperación de gestores y empleados, la que está seguro; tampoco estas dificultades nacen de su filiación política, pues su jefe, don Melquiades Alvarez, le ha dejado en absoluta libertad. Lo verdaderamente difícil, según el señor Villamil, es igualar la gestión de su antecesor.

El señor Aragón, nombrado gestor en sustitución del señor Salazar Alonso, elogió también a éste, y añadió que sólo la elección popular puede dar autoridad para sentarse en los escaños municipales. Cree que la Comisión Gestora vivirá paca tiempo, pues esta situación no puede prolongarse; mas a pesar de todo, él pondrá todo su empeño en ejercer su cargo con condiciones indispensables que para ello se adquieren: probidad e integridad moral.

El señor Escudero, que sustituye al señor Muntan, y representa, como éste, a la Cámara de Comercio, pronunció también breves palabras para agradecer su designación.

Levantada la sesión, el señor Villamil, con el interventor, señor Díaz Sobrado, y el depositario, señor Villar, pasó a hacer el arqueo.

MERCADOS

PRECIO DEL GANADO

MADRID. — Precios del ganado. Vacuno: Cebones, vacas, toros y bueyes, los precios del día anterior. Promedio de precio, 267. Ternera de Castilla, de primera, 452 a 437; de segunda, 391 a 435; de la montaña y asturiana, de primera, 378 a 413; de segunda, 339 a 369; de Galicia, de primera, 317 a 356; de segunda, 283 a 313; de la tierra, 326 a 378. Corderos, 335; ovejas 235. Cerdos: De Andalucía y Extremadura, 223; murcianos, corrientes, 238; murcianos, chatos, 253 a 258; murcianos, cruzados, 240.

AURELIO LANZON

Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

ACTOS DE PROPAGANDA POLÍTICA

ASEGURA MARTÍNEZ BARRIO QUE GOBERNARÁ EN FECHA NO LEJANA

Barcia dijo que las izquierdas han cometido errores que han traído como consecuencia una pérdida para la República. -- Mifines comunistas.-- Concentración tradicionalista en Montserrat

UN ACTO DE LA JUVENTUD DE IZQUIERDA REPUBLICANA Y UN DISCURSO DE LUIS FERNANDEZ CLERIGO

MADRID. — Anoche, en el Centro de Izquierda Republicana, se celebró el acto de clausura del Congreso provincial de la Juventud del partido. Asistió un público muy numeroso.

Intervinieron los presidentes de las agrupaciones juveniles de Madrid, capital y provincia, y por último el exdiputado de las Constituyentes, don Luis Fernández Clerigo pronunció un elocuente discurso para esbozar el ideario del partido. Su discurso fué objeto de grandes aplausos.

LAS JUVENTUDES DE ACCION POPULAR

VALVERDE DEL MAJANO. — Con gran solemnidad se ha celebrado hoy en este pueblo la bendición de la bandera de la J. A. P.

A primera hora de la mañana llegaron representaciones de los pueblos próximos para asistir al acto, entre ellas una muy numerosa de los pueblos de Cuéllar, San Ildefonso y Escalona del Prado, con sus correspondientes banderas. Comenzó el acto con la celebración de una misa de campaña, después de la cual se bendijo la bandera, de la que era madrina la señorita Encarnación Herranz.

A continuación se dió lectura a los 19 puntos de la J. A. P. y a los

nombres de sus mártires. Seguidamente hicieron uso de la palabra la madrina de la bandera y los señores Illana, presidente del Comité local de la J. A. P.; Muñana, Martín Gómez, presidente de la J. A. P. de Segovia; y Revuelta, del Consejo Nacional de Juventudes; terminando el acto con un elocuente discurso del diputado a Cortes de la Ceda por Segovia, marqués de Lozoya.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, oyéndose vivas a Gil Robles.

A las dos de la tarde se celebró un banquete popular, al que concurrieron numerosos comensales.

DOS ACTOS POLITICOS EN LA CORUÑA

LA CORUÑA. — Se han celebrado dos actos políticos, sin que ocurrieran incidentes. Uno socialista, en el que intervino el diputado señor Alvarez del Vayo, y otro de la Ceda, con intervención del diputado señor Fernández Ladreda y los señores Gil Casares y Pérez Barreiro.

UN DISCURSO DE MARTINEZ BARRIO

JAEN. — En el teatro Cervantes se ha celebrado un mitin organizado por Unión Republicana, en el que habló el señor Martínez Barrio.

Empezó su discurso refiriéndose al entusiasmo que se observa en las izquierdas republicanas para decir a continuación que Unión Republicana no ofrecerá nada que no pueda cumplir.

El partido de Unión Republicana gobernará en fecha no lejana y entonces atenderá, desde el Poder, las aspiraciones de la clase trabajadora.

Recuerda su separación del partido radical, y dice que no pudo seguir en él desde el momento en que se puso Lerroix al lado de las derechas monarquizantes.

Recuerda algunas afirmaciones que hizo reiteradamente pronosticando la trayectoria que seguiría el señor Gil Robles en sus tres fases: la primera, llegar a una participación directa en el Gobierno, fuese como fuese, cosa que consiguió; la segunda, participación directa en el Gobierno de la República con un partido que no despertara recelos, como era el radical, y esto también lo consiguió; y la tercera, eliminación del partido radical de las funciones públicas, pero principalmente del Gobierno.

Habla de la campaña de las derechas contra las izquierdas, y dice que está seguro que nada conseguirán, porque la opinión está con las últimas.

Asegura que estamos como en los tiempos de la Dictadura.

Dice que en la Cámara fueron puestos en lugar preeminente los nombres de Galán y García Hernández, y agrega que está seguro de que si ambos volvieran a la vida, preferirían volver a la cárcel antes de que sus nombres figuraran en el lugar destacado en que figuran con esta Cámara.

DEL ASUNTO STRAUSS

Se han entrevistado el juez especial y el fiscal de la República

MADRID.—Esta tarde se han entrevistado el señor Bellón, juez especial designado para el asunto Strauss, y el fiscal general de la República, señor Gallardo. Este hizo entrega al señor Bellón de los documentos que dan origen al sumario, que se instruirá a virtud de la denuncia del Gobierno.

El fiscal entregó al juez especial varios pliegos para la práctica de numerosas diligencias, que comenzaron a efectuarse hoy mismo.

Apremia una convocatoria electoral con las máximas garantías. Y como las derechas están unidas, se impone la formación de un frente

(Una voz: "un frente marxista".) A esta voz, el señor Martínez Barrio replica que a un frente de derechas hay que oponer otro frente de izquierdas, aunque reconoce las dificultades que a ello se oponen. Aboga por la campaña pro amnistía, que comprenda a la mayor parte de los presos políticos.

Dice que los obreros no están parados, sino formando un frente para hacer una España rief

El señor Martínez Barrio fué obsequiado a mediodía con un banquete.

DISCURSO DEL SEÑOR BARCIA

CUENCA. — Se ha celebrado un mitin de Izquierda Republicana, en el que hizo uso de la palabra el jefe de la minoría, señor Barcia.

Empezó diciendo que las izquierdas han cometido muchos errores y han traído como consecuencia una pérdida para la República.

Las causas principales de ello fueron las discordias intestinas entre los republicanos auténticos. Compara la situación de la clase trabajadora, diciendo que ahora el paro obrero es mayor que en el último año del bienio.

Niega que él y su partido sean socialistas, ni socializantes, sino una organización netamente republicana que sea un vallador contra el desbordamiento de las fuerzas que luchan por el espíritu de clase.

MITIN COMUNISTA

MADRID. — En el cine Pardiñas se ha celebrado esta mañana un mitin comunista para abogar por el frente único y dar cuenta de las resoluciones adoptadas en el VII Congreso internacional comunista celebrado recientemente en Moscú.

Habló en primer lugar Vicente Uribe, que empezó haciendo unos elogios cálidos de Largo Caballero.

Dijo a continuación que el Gobierno nazi va a someter a un proceso al líder comunista alemán Taelman para fusilarlo.

Habló a continuación Pablo Yagüe, quien empezó manifestando que el partido comunista español es hoy más fuerte que nunca y congratulándose de las derrotas que sufre la reacción.

A continuación Juan Naz, jefe del partido comunista español, pronunció un violento discurso.

Este señor fué delegado del partido comunista en el citado Congreso internacional de Moscú.

Declaró que en dicho Congreso quedaron sellados los acuerdos para llegar a un frente único internacional con el fin de luchar contra el fascismo.

Dijo que en España el período fascista es más grande que en ningún otro país.

En tonos violentos sigue su discurso, dando lugar a que la Policía lo detuviera apenas lo hubo terminado.

Habló a continuación "La Pasiónaria". Empezó diciendo que antiguamente los bandidos españoles eran nobles y gentiles y se dedicaban a despojar a los potentados y a los

Un coche Ford V-8

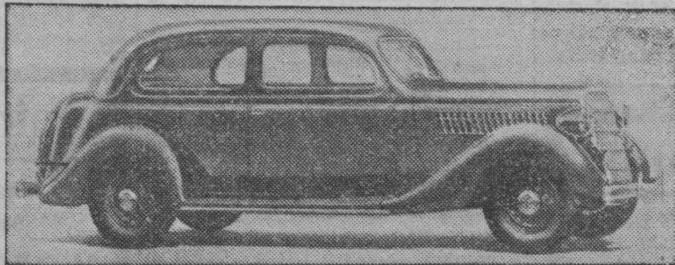
Sedán, cuatro puertas, completamente de serie

conducido por don Ignacio Macaya y don Miguel Soler, llevando como pasajero a don Fernando Grau, ha efectuado el día 19 de octubre el recorrido

BARCELONA - MADRID

en seis horas y siete minutos

a un promedio de velocidad de 100'347 kilómetros por hora, superando todos los tiempos establecidos hasta la fecha y mejorando el último tiempo registrado en el mismo trayecto.



Prueba controlada oficialmente por el Automóvil Club de España

Esta prueba ha sido hecha en carretera abierta, por conductores no profesionales, con un coche estrictamente de serie, un coche igual a cualquier V-8 de los que nosotros podemos suministrarle. Queda en usted mismo poner el comentario de su significación por lo que afecta a las condiciones de rapidez y resistencia del coche Ford.

Concesionario principal del Ford en Zaragoza:

AUTO-RADIO, LTD.

COSO, núm. 87

Teléfono 48-70

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

caciques para socorrer a los miserables. Ahora ocurre lo contrario, pues ahora los caciques y los potentados se quedan con todo.

Termina excitando a todos a la formación del frente único.

MITIN DE ACCION POPULAR

BARCELONA. — En el domicilio social de Acción Popular Catalana se celebró un mitin en el que tomaron parte los señores Blanc, Soler, el concejal señor Miserech y el alcalde accidental, señor Jaumar.

Todos los oradores gloraron el momento político actual ante la campaña de izquierdas.

Presidió el señor Tarragó.

LA CONCENTRACION TRADICIONALISTA EN MONSERRAT

BARCELONA. — En la montaña de Monserrat se celebraron ayer diversos actos con motivo de la concentración tradicionalista, continuación del acto que tuvo lugar hace meses en el monasterio de Poblet.

Desde diferentes lugares se trasladaron a Monserrat, entre ellos dos trenes especiales.

Se calcula que el número de concurrentes fué de diez mil personas, entre ellas algunas llegadas en camiones y autocares de Madrid y otras provincias.

Por la mañana, en la basílica del Monasterio, se celebró una misa de comunión y, a las diez, otra al aire libre. Terminada ésta se celebró el acto de propaganda. Ocuparon la presidencia don Aurelio González, don Jesús Elizalde, don Benedicto Torralba, don Casimiro Sangenis, don Manuel Fal Conde, don José Prat Píera y don Francisco Soteras, e hicieron uso de la palabra los señores Prat Píera y Soteras, Sangenis, Zumanillo; don Luis Hernando de Larramendi, don Joaquín Bau, don Benito Torralba y don Manuel Fal Conde. Todos pronunciaron encendidas frases de patriotismo y censuraron duramente la actuación de las izquierdas y del partido socialista.

Durante el discurso se oyeron duros ataques al régimen.

Cerró los discursos el señor Lamamié de Clairac, quien dijo que el camino de los tradicionalistas es el del sacrificio. Tuvo algunas alusiones irónicas para el affaire Strauss, poniendo de relieve ciertos hechos ocurridos en el seno de la Comisión dictaminadora, de la que formó parte el orador.

La fiesta terminó con un banquete, al que concurrieron unos cien comensales.

En el expreso de la noche regresaron a Madrid los diputados que intervinieron en los actos.

MITIN COMUNISTA

SEVILLA. — Se ha celebrado en Sevilla un mitin comunista contra la guerra y el fascio, en el que tomaron parte representantes de la Juventud Comunista, Unión Provincial de Sindicatos y del Centro del Partido Comunista.

No hubo incidentes.

CONGRESO DE AGRUPACIONES SOCIALISTAS

SEVILLA. — Ha terminado sus deliberaciones el Congreso Provincial de Agrupaciones Socialistas. En representación de la Ejecutiva nacional, ha asistido don Manuel Cordero. También han asistido numerosos delegados de organizaciones de la provincia. Se aprobó la gestión de la Ejecutiva provincial y se ha fijado la posición política de las Agrupaciones provinciales. Don Manuel Cordero pronunció un discurso de salutación a los congresistas y al final otro de clausura. Ha quedado nombrado el nuevo Comité provincial, que preside el catedrático don Manuel Martínez Pedrosa.

MITIN DE IZQUIERDA REPUBLICANA

TARANCON. — En el Salón Variedades se celebró un mitin de Izquier-

INFORMACIÓN DE CATALUÑA

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE MARINA, SEÑOR RAHOLA

El Sr. Pich y Pon estuvo a despedirse en la Generalidad y en el Ayuntamiento de Barcelona. — Llegó de Madrid el Sr. Rocha. — El señor Ulled comunicó a los concejales radicales barceloneses las instrucciones recibidas del Sr. Lerroux

REGRESO RAHOLA A MADRID

BARCELONA. — En el expreso de anoche regresó a Madrid el ministro de Marina, señor Rahola.

Al apeadero de Gracia acudieron a despedirle el gobernador interino, el general de la División, numerosos jefes y oficiales de Marina y varios generales y jefes del Ejército. Rindió honores una compañía del regimiento de Alcántara.

Momentos antes de partir el tren tuvimos ocasión de departir unos instantes con el ministro, quien nos dijo que esta mañana había visitado la fábrica de caretas contra los gases asfixiantes y el aeródromo del Prat.

Añadió el ministro que el estado del aeródromo se debe, sin duda, a la falta de dinero.

Al preguntarle si los servicios de dicho aeródromo serán trasladados a otra capital, según se ha venido hablando, nos contestó que lo ignoraba, porque ha pasado a depender del Ministerio de la Guerra, y, por lo tanto no le incumbe a éste asunto.

— ¿Tendrá importancia el Consejo de ministros de mañana?

— Desde luego, porque tiene por objeto primordial tratar de la ordenación ferroviaria, cuyo proyecto ha de ser presentado a las Cortes el martes próximo.

da Republicana, interviniendo, entre otros oradores, don Augusto Barcia. Se dirigieron ataques al Gobierno actual. Los oradores fueron muy aplaudidos y vitoreados.

MITIN SOCIALISTA

LORCA. — En el Teatro Guerra se celebró un mitin socialista. Habló Ramón Lamóneda, que dijo que el partido se halla más fuerte que nunca y más firme en sus convicciones, precisamente por la persecución de que era objeto. Comentó el asunto Strauss.

ACTO TRADICIONALISTA

BILBAO. — Los tradicionalistas celebraron hoy en Galdacano la inauguración de un monumento a su afiliado Juan Cruz, secretario del partido en aquella localidad, asesinado hace dos años, sin que hayan sido descubiertos los autores de su muerte. Pronunció un discurso el diputado a Cortes por Navarra don Esteban Bilbao. Se habían adoptado grandes precauciones.

No se registró ningún incidente.

INAUGURACION DEL MUSEO ARQUEOLOGICO

BARCELONA. — Ayer tuvo lugar la inauguración del Museo arqueológico, instalado en el que fué Palacio de Artes Gráficas, de la Exposición de Montjuich.

Presidieron el acto el consejero de Cultura de la Generalidad, señor Durán y Ventosa; el alcalde accidental, señor Jaumar; el director del Museo, señor Bosch Gimpera, y el presidente del Tribunal de Casación, señor Gubern.

Después de los discursos las autoridades y los invitados recorrieron las distintas dependencias del Museo, que, en algunos aspectos arqueológicos, puede contarse entre los primeros del mundo.

LLEGO EL EXMINISTRO SEÑOR ROCHA

BARCELONA. — En el expreso de Madrid llegó esta mañana el exministro don Juan Rocha, que fué recibido en el apeadero por numerosos amigos.

El señor Rocha se propone pasar unos días al lado de su familia, para regresar luego a Madrid.

También llegó esta mañana el concejal don Jesús Ulled, quien manifestó a los periodistas que se propone reunir a los concejales que constituyen la minoría radical del Consistorio barcelonés para darles cuenta de su viaje a Madrid y de las instrucciones que ha recibido del jefe del partido, don Alejandro Lerroux.

JUEGOS FLORALES

BARCELONA. — Ayer tarde en el salón de actos del Orfeón de Sans tuvieron lugar los juegos florales de aquella barriada que anualmente organiza la entidad representante de la Lliga catalana. Ocuparon la presidencia varios concejales y diputados a Cortes, entre éstos el señor Pellicena. El Jurado lo presidía el consejero de Obras Públicas de la Generalidad, señor Vallés Pujals.

Resultó premiada con la flor natural la poesía titulada "Ella a través de tú", original del laureado poeta Jaime Rosquelles, que designó reina de la fiesta a la señorita Josefina Badell.

INAUGURACION DE GRUPOS ESCOLARES

BARCELONA. — Ayer tarde se

inauguraron solemnemente los grupos escolares Durán y Bas y Casa del Marino, bajo la presidencia del consejero de Cultura señor Durán y Ventosa, y del alcalde accidental, señor Jaumar, que pronunciaron discursos.

EL SEÑOR PICH Y PON VISITO EL AYUNTAMIENTO Y LA GENERALIDAD

BARCELONA. — A mediodía el exgobernador y exalcalde señor Pich y Pon efectuó su anunciada visita al Ayuntamiento y a la Generalidad, visita que había despertado cierta expectación.

Al llegar a las Casas Consistoriales el señor Pich y Pon fué recibido por numerosos grupos de correligionarios y empleados que ocupaban las galerías y el vestíbulo. En el despacho del alcalde saludaron el señor Jaumar y los jefes de las minorías con el alto personal del Ayuntamiento. El señor Pich y Pon pronunció un discurso, que fué contestado por el alcalde accidental: Este dijo que tanto él como todos los concejales habían tenido ocasión de comprobar la honorabilidad y alto espíritu patriótico y de amor a Barcelona del señor Pich, y añadió que su obra será continuada por el Ayuntamiento.

Al abandonar el Ayuntamiento, acompañado por los miembros de la minoría radical, el señor Pich y Pon fué aplaudido por los funcionarios y correligionarios que le habían recibido.

El señor Pich y Pon se dirigió a la Generalidad, donde le recibieron los Consejeros de Agricultura y de Asistencia Social. Inmediatamente pasó al despacho del gobernador, señor Alonso, a quien cumplimentó. Luego, ante las personas que se habían congregado en el antedespacho de la Presidencia, pronunció unas palabras de gratitud, y dijo que en el momento actual por el interés de Cataluña había que tener discreción y saber callar. Finalmente dijo: "Prometí que no haría política, no la he hecho, sino que me he limitado a hacer labor de pacificación y de justicia".

Los reporteros gráficos tiraron algunas placas en unión de los consejeros radicales.

Antes de abandonar la Generalidad el señor Pich y Pon, fué abordado por los periodistas, a quienes dijo que si la Prensa estuviera más compenetrada con los gobernantes no pasarían en España las cosas que ocurren. Se le preguntó si durante su mandato en la Generalidad se había opuesto a que el consejero de Justicia, señor Prat, trasladara las dependencias de su Departamento al Palacio del Parlamento de Cataluña, cosa que había autorizado el señor Alonso, y contestó que, en efecto, nunca quiso que el Parlamento de Cataluña sirviera para otro fin que para aquel que fué creado, y que, precisamente en el último Consejo, habían sido votadas cinco mil pesetas para reparación del cuartel de la Barceloneta, con objeto de poder trasladar a éste la sección de guardias de Asalto que actualmente viene utilizando el Palacio del Parlamento como alojamiento desde los sucesos de octubre del año último.

El señor Pich y Pon al abandonar la Generalidad fué despedido con vítores y aplausos.

EL SEÑOR AYGUADE, DENUNCIADO

BARCELONA. — De un Juzgado de Valencia se ha recibido un exhorto interesando se recibiera declaración al exalcalde de Barcelona y diputado a Cortes don Jaime Ayguadé, con objeto de comprobar si es el autor de un artículo aparecido en el semanario "Sindicalismo", que se edita en Valencia, que ha sido denunciado por contener injurias contra el señor Lerroux cuando era ministro.

Esta mañana el señor Ayguadé prestó declaración ante el Juzgado y, según nuestras noticias, manifestó que, en efecto, el artículo denunciado que apareció con la firma de "Peyro" lo había escrito él y firmado con este pseudónimo.

Como se pide el procesamiento del autor de dicho artículo, y el señor Ayguadé es diputado, deberá solicitarse del Parlamento el oportuno suplicatorio.

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA. — Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto esta mañana la causa instruida contra Gabino Aicart, acusado de homicidio en la persona de Manuel Cebrián, hecho ocurrido en la Avenida Mistral el día 13 de enero último.

Según se desprende del apuntamiento, el procesado, el día de autos estuvo en varios bares bebiendo unas copas, y al salir de una taberna se encontró con el interfecto, al que invitó a beber. Como Cebrián se negara a acompañarle, el procesado sacó un cuchillo y le asestó una puñalada, a consecuencia de la cual falleció.

El Tribunal condenó a Gabino a dos años y cuatro meses, apreciando la atenuante de embriaguez.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ULLED

BARCELONA. — El concejal del Ayuntamiento, jefe de la minoría radical, señor Ulled, a su regreso de Madrid, donde ha conferenciado con el señor Lerroux, y después de una reunión celebrada a mediodía con los miembros de la minoría radical, ha dicho a los periodistas que en la reunión se había limitado a dar cuenta de la entrevista que había celebrado en Madrid con el señor Lerroux. Añadió que había encontrado muy animoso al jefe del partido, por lo que se refiere al asunto del juego, que es una infamia, que de cerca ni de lejos le atañe, como no duda aclararán los Tribunales.

Dijo también que el señor Lerroux había ratificado el nombramiento de jefe regional del partido en Cataluña a don Juan Pich y Pon, al cual deben dirigirse para resolver toda cuestión relacionada con la política local.

En cuanto a los nombramientos de altos cargos en Cataluña, ha dicho que su impresión personal es que serán designados desde Madrid, creyendo que se pondrán en juego los tres cargos de gobernador general, presidente de la Generalidad y alcalde de Barcelona.

SALON D'ORE

MAÑANA, MIERCOLES, ESTRENO



HARRY BAUR



SIMONE SIMON

OJOS NEGROS

Escenario
W. TOURJANSKY
y R. THOEREN

Música
MICHEL LEVINE

En veinte años de "cine" no se ha encontrado un argumento más profundo y fino... El "film" más inquietante y humano del año...



RESFRIADOS
EL DOLOR DE CABEZA
LA CONGESTION DEL APARATO
RESPIRATORIO Y EL LAGRIMEO
SE CURAN RAPIDAMENTE CON
ALGODON FORMAN
PRECIO UNA PESETA

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

Parricidio

Mata a su esposa y hiere gravemente a su hijo

EL CRIMEN DE UN PERTURBADO

GRANADA.—Ayer, domingo, a las tres de la tarde, los vecinos de la casa número 23 de la calle de Horno Espadero se alarmaron al ruido de varias detonaciones que partieron de uno de los pisos de la misma, habitado por el abogado don José Onieva Ramírez, inspector del Timbre.

Uno de los vecinos llamado Ramiro Hidalgo Castilla salió a la escalera y vió que por ella bajaba rápidamente el señor Onieva, que empuñaba en su mano derecha una pistola. Se escondió aquél en un recodo y al llegar el abogado le dió un golpe en la mano, cayendo el arma al suelo.

El señor Onieva le dijo que acababa de matar a su esposa y que también había disparado sobre uno de sus hijos, que se encontraba herido, al parecer de gravedad.

Acudieron más vecinos, que subieron al piso en auxilio de las víctimas y mientras el agresor, con el señor Hidalgo, marchó a la Comisaría de Vigilancia.

En el camino trató el señor Onieva de arrebatar el arma a su acompañante para suicidarse, pero no consiguió su propósito.

Ya en el Centro policíaco, el señor Onieva Ramírez declaró que momentos antes, en su domicilio ya citado, había hecho varios disparos contra su esposa, Mercedes Buñ Torres, de cuarenta y siete años, natural de Priego (Córdoba), y sobre su hijo José, de dieciocho años, afirmando que su mujer se encontraba muerta, ignorando la gravedad de su hijo, que también estaba herido.

Se intervino al señor Onieva con una pistola calibre 9 mm., dos navajas pequeñas y unas tijeras. La pistola tenía una bala en la recámara y dos en el cargador.

El parricidio pasó a ocupar uno de los calabozos de la Comisaría, de donde salió a las seis de la tarde, hora en que llegó al Juzgado que se constituyó en uno de los despachos de dicho Centro para recibir declaración al detenido. Este sollozaba constantemente y con mucha frecuencia exclamaba: "¡Perdonadme, perdonadme!"

Cuando los vecinos de la casa donde se había desarrollado la tragedia penetraron en el piso habitado por la familia de Onieva, la esposa yacía en el suelo. Había quedado muerta instantáneamente por los disparos de su esposo. El hijo presentaba un balazo en el pecho, saliendo el proyectil por la espalda.

Con toda premura fué trasladado a la Casa de Socorro, donde los médicos le prestaron asistencia, quedando encamado en dicho Centro adonde acudió el Juzgado poco antes de las cuatro de la tarde, recibiéndole declaración.

Presentaba un balazo a nivel de la horquilla del esternón, con salida por el vértice de la escapula izquierda. Por fortuna, la bala que había rozado la tráquea no había lesionado órgano alguno importante.

Las distintas versiones que circulan y que se dan para buscar el origen de la tragedia coinciden todas en el fondo. Parece que el señor Onieva mantenía relaciones con una mujer y esto le ocasionaba gastos considerables que empezaron a mermar el capital de la esposa. Entre el matrimonio hubo violentas discusiones y, según se dice, hace ocho días ella abandonó el domicilio, retirándole al marido el poder que tenía de disponer de los bienes de ella.

Hoy volvió al piso de la calle de Horno Espadero y se repitió la disputa entre los esposos, toda vez que él no se mostraba propicio a poner término a las relaciones ilícitas que mantenía.

El final de la discusión lo puso el señor Onieva sacando una pistola y haciendo dos disparos sobre su mujer, que cayó al suelo muerta. Uno de los proyectiles penetró por el pómulo izquierdo, produciendo grandes destrozos en el ojo del mismo lado con salida de masa. La lesión era mortal de necesidad.

Los protagonistas de esta tragedia, sobre todo él, son muy conocidos en Granada. El señor Onieva tiene cuarenta y dos años y en esta Universidad cursó la carrera de Derecho. Pasó luego de inspector del Timbre a Córdoba y hace algún tiempo volvió a esta ciudad, donde residía su padre, un conocidísimo procurador.

El piso donde se ha desarrollado el parricidio ha quedado custodiado por la fuerza pública.

Se desconocen los términos de la declaración del señor Onieva y también la forma en que se expresó ante el Juzgado su hijo José. Parece que éste conocía las relaciones que mantenía su padre y había presenciado algunas de las discusiones que surgieron entre los esposos.

POMBO, EN SANTANDER

El famoso aviador desembarca en su tierra natal

SANTANDER.—A las nueve de la mañana atracó en el puerto el trasatlántico "Habana", a cuyo bordo viene el aviador Pombo.

En los muelles le esperaban las autoridades, el alcalde, el presidente de la Diputación, el cónsul de Méjico y representaciones de Centros y Sociedades y un público numerosísimo que aclamó al joven aviador.

Este se dirigió al Hotel Méjico, donde recibió a numerosas personalidades y comisiones.

Hablando con los periodistas ratificó las declaraciones que ha venido haciendo en los diversos puertos españoles en los que ha tocado el barco.

Dijo que no es cierto que traiga un mensaje del Gobierno mejicano para el español, sino sólo la promesa de una condecoración a los familiares de los malogrados aviadores Barberán y Collar.

Estas condecoraciones serán entregadas a dichos familiares tan pronto se las remitan.

Durante todo el día el señor Pombo ha recibido numerosas visitas y felicitaciones. Hoy se realizó en su honor una verbena y mañana será obsequiado con un banquete.

Mañana, martes, saldrá Pombo para Madrid.

"Qué descansada vida la del..." que sólo tiene por misión lustrar suelos y muebles con el famoso "ENCAUSTICO ALIRON".

Teatro Parisiana

El Niño de las Monjas

EXITO GRANDIOSO

Un "film" que conmueve, interesa, divierte y cautiva.

Todo Zaragoza admirará esta magnífica producción nacional.

Creación de El Estudiante, el torero artista de la pantalla, GASPARD CAMPOS, el simpático Salmerón y la bellísima Raquel Rodrigo.

PARISIANA, CON SUS LLENOS, CELEBRA EL TRIUNFO DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA

PALANQUETAZO

Robaron en una administración de Correos

SE LLEVARON LA CAJA DE CAUDALES

LEON.—En Valderas se cometió anoche un importante robo en la Administración de Correos. Los ladrones penetraron en la oficina dando un palanquetazo a la puerta de entrada y se llevaron la caja de caudales, a pesar de ser de bastante peso.

En una alcantarilla de la carretera, en las afueras de la población, ha aparecido, abierta. Para abrirla, los ladrones la golpearon con una piedra de gran tamaño.

De ella faltan 2.030 pesetas en metálico y doscientos sellos de correo, así como otros objetos de valor.

Los ladrones no han sido detenidos.

HAZAÑA DEPORTIVA

Intentará la travesía del Estrecho de Gibraltar

UN PROFESOR MORO DE NATACION

TARIFA.—El próximo día 10 tendrá lugar un acontecimiento deportivo consistente en la travesía a nado del Estrecho. La intentará Mohamed-Ben-Lahsan, profesor de natación de Casablanca, que posee varias condecoraciones y ha salvado a varias personas del peligro de ahogarse.

Mohamed-Ben-Lahsan intentará ganar la costa africana. Hay mucha expectación por la prueba y el nadador será acompañado de algunas embarcaciones. Se filmará también dicha prueba por varias casas cinematográficas.

EN PELIGRO

1.500 pescadores amenazados por un huracán

SE LES HA AVISADO POR MEDIO DE UN AVION

MIAMI, (ESTADO DE FLORIDA) 1.500 pescadores de esponjas, que tripulan 100 barcos situados cerca de la isla de Andros (Bahamas) están en peligro de ser víctimas de un huracán. Para advertírseles el Gobierno les ha enviado un avión.

La oficina del Servicio Meteorológico ha publicado un boletín en el que se anuncia que el huracán deberá azotar las Bahamas entre las 6 y 10 horas.

LEA USTED SIEMPRE "LA VOZ DE ARAGON"

La fiesta de toros

En las corridas celebradas el domingo, casi todos los diestros cortaron orejas

UNA BUENA NOVILLADA

VALENCIA.—Se lidia un novillo por el rejoneador Arroyo, que estuvo bien.

A continuación seis de lidia corriente para "Venturita", Rodríguez Cruz y "Cerrajillas".

"Venturita" cortó orejas y rabo de su primero y fué ovacionado en el segundo.

También Rodríguez Cruz cortó orejas y rabo de su primero e igualmente fué ovacionado en su segundo.

"Cerrajillas" obtuvo una ovación en su primero y cortó orejas y rabo de su segundo.

El ganado lidiado fué de Pallarés. FELIX RODRIGUEZ II, PEPE GALLARDO Y RAFAEL VEGA

CADIZ.—En la plaza de Barbate se lidia ganado de Domecq, que salió bueno, por Félix Rodríguez II, Pepe Gallardo y Rafael Vega Reyes.

A los tres se les concedieron orejas, destacándose Félix Rodríguez en el tercio de banderillas.

MÉRIDA Y CANET

ALEX.—Contienden mano a mano Andrés Mérida y José Canet.

Mérida cortó orejas.

LOS "CARNICERITOS" DE MEJICO Y DE MALAGA CORTAN OREJAS BARCELONA.—En la plaza de las

Arenas se celebró una corrida con buena entrada, lidiándose cinco novillos de don Ignacio Sánchez y uno del señor Nogales, por "Carnicerito de Málaga" "Carnicerito de Méjico".

Los dos estuvieron bien en sus toros, siendo cogido aparatosamente "Carnicerito de Méjico" por su segundo, sin consecuencias. Cortaron orejas.

RICARDO TORRES, A LIMA

MADRID.—Se tienen noticias de que Ricardo Torres, diestro mejicano, embarca para Lima.

PLEITO SURGIDO ENTRE VILLALTA Y UN BANDERILLERO SUYO

MADRID.—En relación con el pleito surgido entre el matador de toros Villalta y un banderillero suyo, Villalta ha dirigido a la Prensa una nota en la que dice que es incierto que él no quisiera pagar a aquél sus honorarios mientras estuviera enfermo.

Añade que lo hizo ateniéndose al Reglamento profesional al contratar a "Parreño" abonándole lo convenido.

Explica que ha sido víctima de un abuso a causa de no tener recibos ni otros documentos, porque no es costumbre entre su personal.

En favor de la Monarquía

Grecia, con su plebiscito, trata de restaurar un régimen que fué abolido por el propio pueblo

EL ASPECTO DE LA CIUDAD

ATENAS.—Amaneció el día lluvioso. Las operaciones del plebiscito comenzaron muy de mañana, notándose una gran afluencia de votantes en todos los colegios.

La población daba muestras de una gran tranquilidad, como si nada ocurriera de anormal ni extraordinario.

Las calles aparecían desiertas a causa de que se había prohibido la circulación de vehículos, excepto los oficiales, que se veían de vez en cuando por las grandes Avenidas de la ciudad.

Todos los periódicos realistas publicaban en su primera plana el retrato del rey Jorge, así como las proclamas dirigidas al pueblo griego por los jefes de los partidos monárquicos y de la derecha.

LOS QUE HAN VOTADO EL PLEBISCITO

Con objeto de que en el plebiscito tomaran parte todos los griegos, se había dispuesto que votaran todos los varones de más de veinte años, bajo penas de 750 pesetas de multa, aproximadamente.

Había dos clases de boletines: azules para los partidarios de la Monarquía y rojos para los de la República, cosa que ha servido para que se formularan algunas protestas, ya que de esta forma la votación no podía ser secreta.

LAS PROCLAMAS DE TSALDARIS Y CONDYLIS

El regente Condylis ha dirigido al pueblo griego una proclama. Declara en ella, principalmente, que el momento ha llegado a dar término a la especie de anarquía política reinante en Grecia, que tantos perjuicios le han producido al país, e invitaba al pueblo a no escuchar los sofismas de los jefes políticos y de todos aquellos que buscan el excitar las pasiones y ratificar la restauración de la Monarquía, indispensable para la realización de las reformas radicales que se imponen.

La presencia del rey, supremo árbitro, pondrá fin a las disensiones intestinas.

"Venid todos —dice la proclama— a conducir a la patria a la grandeza nacional y a partir de hoy debe comenzar una nueva era".

Tsaldaris, expresidente del Consejo de ministros, invitaba en su proclama a ratificar, por medio del plebiscito, la restauración de la realeza, que asegurará la calma y la prosperidad del país.

Y termina su elocuente documento con estas palabras, llenas de enseñanza:

"Durante el muy largo período de régimen real, el pueblo griego vivió feliz, mientras que los once años de República fueron períodos de golpes de Estado continuos."

LA VUELTA DEL REY ES UN HECHO

PARIS.—Las noticias telegráficas que van llegando de Atenas indican que la votación del plebiscito se ha llevado con una normalidad absoluta y en medio del mayor entusiasmo del pueblo griego.

No se tienen todavía datos concretos de esa votación, pero, desde luego, se sabe que por una gran mayoría Grecia ha votado por la restauración de la Monarquía.

Apenas se han empezado a divulgar los resultados de las distintas poblaciones del país, el júbilo va creciendo de un modo extraordinario, dándose constantes vivas al rey Jorge y recorriendo la capital enormes multitudes plétóricas de entusiasmo.

ENORME MAYORIA FAVORABLE A LA RESTAURACION MONARQUICA

ATENAS.—Según anuncia el ministro del Interior, señor G. Schinas, los cálculos hechos por el Ministerio de 960.000 votos de los 1.200.000 votos registrados en el plebiscito de ayer, han dado una mayoría de 944 mil a favor de la restauración de la Monarquía.

(Continúa en la página siguiente)

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

DEL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

LAS TROPAS ITALIANAS REANUDAN LA OFENSIVA EN TODOS LOS FRENTEROS

Han comenzado el ataque para ocupar Macalle protegidas por los tanques, la artillería y la aviación.--A pesar de que los abisinios oponen escasa resistencia, el ejército del general Di Bono no espera ocupar Macalle hasta dentro de diez días.--En Italia, para disminuir el consumo de carbón, suprimen trenes.--Se espera un ataque etíope dentro de diez días.--Alocución del "duce", que anuncia una victoria italiana

COMUNICADO OFICIAL

ROMA. — Comunicado del Ministerio de Prensa y Propaganda, número 36:

"El general De Bono comunica: "Esta mañana, a las seis, nuestras tropas han reanudado la acción ofensiva en todo el frente.

Nuestras columnas avanzan con dirección a Dolo y Makallé. En el sector de Somalia nuestras columnas mantienen su acción en el Ogaden. Los vuelos de reconocimiento de nuestra aviación son, en todas partes, activísimos".

COMIENZA EL ATAQUE CONTRA MACALLE, SUFICIENTEMENTE PROTEGIDO POR CAMIONES, TANQUES Y AEROPLANOS QUE DISUELVEN LOS CONTINGENTES ETIOPEOS

ASMARA (Del enviado especial de la United Press con el ejército ita-

(Viene de la página anterior)

Estos resultados comprenden, según ha anunciado el ministro, la votación definitiva en Atenas, Pireo y Salónica, que es la siguiente:

Atenas: 194.000 votos a favor de la restauración; 2.900, en contra.

Pireo: 51.000 a favor, de la restauración; 1.200, en contra.

Salónica: 67.000, a favor de la restauración; 1.100, en contra.

LA MONARQUÍA SERÁ RESTAURADA

ATENAS.—El domingo ha tenido para Grecia la emoción de los días señalados para grandes solemnidades. La Historia avanza hasta nuestros días o el tiempo se queda rezagado en lo atrás. Grecia, con su plebiscito, trata de restaurar un régimen que fué abolido por el propio pueblo.

Bien visto, no haría falta celebrar un plebiscito que de antemano tiene sancionada la opinión pública. Las consecuencias de esta jornada no sólo las tiene previstas el pueblo griego, sino que están flotando desde hace tiempo en la conciencia universal. La Monarquía será restaurada y más bien este plebiscito es una legalización de lo que de hecho existía ya. No otra cosa es la regencia que tiene a su cargo Condylis, sino la puerta de entrada en disposición para que el rey Jorge pase a ocupar el lugar que más que el pueblo mismo, cierta clase de políticos quieren reservar.

Con motivo de la celebración del plebiscito se hacen los comentarios más diversos. No podía ocurrir de otra forma. Venizelos es figura eje de todas las críticas: favorables, unas; discordantes, otras. Pero es de advertir también, y esto sí que tiene una importancia capitalísima, el silencio de muchos firmantes del plebiscito. ¿Lo hacen contra su voluntad? sencillamente, el pueblo griego, la opinión adversa a la Monarquía que se instaura, vota en favor de ella sin saber a dónde va. Sabe sólo que en el caso de triunfar aun votando en contra un gran número de ciudadanos, a esos ciudadanos no les reservaría el destino una suerte muy envidiable.

El pueblo se ha decidido ya. Los datos que se conocen hasta la hora de telegrafiar confirman todos los auspicios que se habían hecho. La Monarquía será restaurada. El rey Jorge volverá.

liano, Mr. Webb Miller). — En las primeras horas de la mañana de hoy ha comenzado el durante tanto tiempo esperado ataque contra la ciudad de Macallé. A la vanguardia del ejército iban los tanques y las tropas indígenas (áscaris) y cooperaban los aviones de reconocimiento y bombardeo buscando las concentraciones de las fuerzas abisinias.

Se anticipa que los etíopes han de ofrecer poca resistencia al avance del invasor, aunque, a pesar de esta confianza, el generalísimo De Bono ha adoptado todas las precauciones militares, protegiendo suficientemente ambos flancos.

El amplio frente italiano marcha confiado, sabiendo que sólo puede obstaculizarles el paso alguna guerrilla de abisinios, porque los aviones les facilitan el paso, disolviendo los grandes contingentes de etíopes que puedan descubrir, y además los cañones, que también marchan en vanguardia, serán los primeros en contestar a la resistencia etíope.

LOS ITALIANOS AVANZAN HACIA EL NORTE DE GORAHÍ Y LOS ETIOPEOS OFRECEN TENAZ RESISTENCIA

DJIBOUTI. (Del enviado especial de la United Press, Reynolds Packard). — Según noticias que llegan a esta capital, los italianos que se hallaban destacados en el frente de Somalia avanzan actualmente por las orillas del río Fafan, con dirección al norte de Gorahí. Según se dice, los aviones italianos bombardean las concentraciones de tropas etíopes al sur de Jijiga. Los etíopes, sin embargo, ofrecen una tenaz resistencia a los invasores, mientras esperan la llegada a Jijiga de municiones que se asegura se están desembarcando en Berbera (Somalia inglesa).

EN LA REGION DE LUMINI SE LIBRAN ENCARNIZADOS COMBATES

ADDIS ABEBA. — En los círculos gubernamentales se ha sabido que las tropas italianas han llegado, en el sector noreste, a la pequeña localidad de Alaguera.

En la región de Lumini se están librando encarnizados combates entre las tropas italianas, procedentes de la región de Danakil, y las fuerzas abisinias.

En el frente meridional sólo se señalan vuelos de reconocimiento de los aviadores italianos.

EL RAS LEGHESE ALULA SE SOMETE A LAS AUTORIDADES ITALIANAS

ASMARA. — El ras Leghese Alula, jefe del distrito de Adiabom, se ha sometido a las autoridades italianas.

LAS TROPAS ITALIANAS OCUPAN EL POBLADO DE HAUZIEN, A 20 MILLAS DE ADIGRAT, SIN QUE LOS ETIOPEOS OPUSIERAN RESISTENCIA

ASMARA. (Del enviado especial de la United Press, en el cuartel general de las tropas italianas en el frente Norte, Mr. Webb Miller). — Unos minutos antes de las doce de la mañana los italianos han ocupado el poblado de Hauzien, que se halla emplazado al sureste de Adua, a veinte millas aproximadamente al sur de Adigrat. Hauzien está situado en la confluencia de varias carreteras, y por esta razón ofrece considerables ventajas estratégicas a las tropas italianas.

Macallé, objetivo principal del ejército italiano, aun se encuentra a una distancia de 30 millas de las fuerzas de vanguardia del Ejército invasor.

El poblado de Hauzien fué ocupado sin que los etíopes opusieran re-

sistencia, ya que, tanto los caciques locales como los indígenas, se sometieron al ejército italiano tan pronto como éste entró en posesión del poblado, ofreciéndose a los etíopes, como es costumbre italiana, diversos alimentos.

El avance italiano de hoy se ha desarrollado prácticamente con la precisión de un reloj, con el resultado previsto, tanto, que no solamente las fuerzas invasoras ocuparon Hauzien a la hora fijada, sino que también pudieron llegar, dos horas después, las columnas de Intendencia llevando alimentos, municiones y agua. Se cree que los italianos reanudarán su avance a primera hora de la mañana del lunes. Se informa que los soldados tienen grandes deseos de ocupar mañana Macallé, ya que precisamente mañana se cumple el aniversario del Armisticio italiano.

AL ANOCHECER, LA VANGUARDIA ITALIANA LOGRA LOS OBJETIVOS FIJADOS CONQUISTANDO UNA EXTENSA ZONA DEL TERRITORIO

ASMARA. (Del enviado especial de la United Press en el cuartel general de las tropas italianas, en el frente Norte, Mr. Webb Miller). — Antes del anochecer de hoy la vanguardia del ejército italiano, que inició su avance en las primeras horas de la mañana, había logrado todos

los objetivos fijados para la jornada, conquistando otra extensa zona de territorio etíope, que viene a sumarse a la gran extensión ya ocupada.

El avance de hoy se ha hecho de perfecto acuerdo con los planes determinados previamente por el Estado Mayor, sin apartarse en nada de ellos.

Entretanto se sabe que, a partir de mañana, lunes, una escuadrilla de aviones de bombardeo se propone bombardear cualquier concentración de tropas etíopes que se encuentre en el distrito de Macallé. Esto, según se ha anunciado, se llevará a cabo teniendo en cuenta "el efecto moral" que los bombardeos han de causar en las fuerzas etíopes.

En fuentes italianas se desmienten categóricamente las informaciones de procedencia abisinia, según las cuales Italia ha perdido recientemente, en la frontera de Somalia un avión con tres pilotos.

EL NEGUS RECIBE AL CUERPO DIPLOMATICO

ADDIS ABEBA. — Con motivo del aniversario de su coronación, el Negus ha dado una recepción en honor del Cuerpo diplomático y en su declaración el emperador ha dicho, entre otras cosas:

"Con la ayuda de Dios, en quien ponemos toda nuestra confianza, esperamos que Abisinia saldrá de esta guerra sin deshonra.

Aprovechamos esta ocasión para expresar a vuestros soberanos y jefes de Estado nuestros mejores votos de felicidad y prosperidad".

PARECE SE HA DESCUBIERTO UN COMLOT CONTRA EL NEGUS

ASMARA. — Se reciben noticias de Djibouti, según las cuales el antiguo Negus Lidj Yasu, que estaba detenido en la región de Harrar, ha sido transportado con fuerte escolta a Addis Abeba.

También se dice que se ha descubierto en el Palacio Imperial un complot contra el Negus.

SIR HOARE DA CUENTA A BALDWIN DE LOS ACONTECIMIENTOS DE GINEBRA

LONDRES. — El ministro de Negocios Extranjeros, sir Samuel Hoare, ha llegado esta mañana a Londres en avión.

El señor Eden le acompañó hasta París.

Poco después de su llegada el señor Hoare dió cuenta al señor Baldwin de los acontecimientos de Ginebra.

En una alocución transmitida por la estación de Ginebra a la estación inglesa, el señor Hoare se había ex-

presado el pasado sábado en términos muy optimistas, diciendo que la jornada del sábado había sido muy importante en los anales de la Sociedad de Naciones. Cincuenta Estados, de un total de 56, habían prometido su apoyo a la prosiición de la Sociedad de Naciones. Este hecho es muy importante, y es una realidad histórica que no ha de imputarse a una impresión británica o francesa, sino a los esfuerzos comunes de muchos Estados.

Al llegar a Londres el señor Hoare declaró que su entrevista con el barón de Aloisi no da lugar ni para el optimismo ni para el pesimismo.

Los periódicos del domingo no conceden más que un interés muy limitado a los acontecimientos de Ginebra, pues la lucha electoral está en pleno apogeo; pero, no obstante, se hace resaltar la proposición del Canadá encaminada a prohibir la exportación de petróleo, carbón y acero a Italia.

El periódico "Observer" ataca nuevamente la política de las sanciones, y pone en guardia contra las consecuencias funestas de esta política.

El "Sunday" habla de una espantosa comedia, y saca la conclusión de que las sanciones perjudicarán en primer lugar al comercio británico.

EN EL FRENTE SUR LOS ETIOPEOS ESPERAN ARMAS Y MUNICIONES

ADDIS ABEBA. — (Del enviado especial de la Agencia Havas). — Los efectivos abisinios en el Sur se calculan en unos trescientos mil hombres, pero es poco probable que se les pueda proveer de armas y municiones.

Como Abisinia confía con Somalia británica, al Este de Harrar se esperan fuertes abastecimientos de material de guerra, que entrarán en Abisinia de Berbera, vía Hargeisha-Jijiga.

Por lo tanto, la carretera entre estas dos ciudades es muy importante para los abisinios y éstos esperan que se producirán ataques contra los convoyes de camiones que transporten armas y municiones.

LOS ITALIANOS DESPLIEGAN GRAN CANTIDAD COMBATIVA EN LOS DOS FRENTEROS

ADDIS ABEBA. — Según informaciones del cuartel general, los italianos despliegan gran actividad combativa en los dos frentes. Sostienen su ataque aviones y artillería. En el Norte avanzan hacia Macalle, ya evacuado por las tropas abisinias, pero no han llegado, aun a pesar de las fuerzas que han puesto en línea de combate y de la débil resistencia que se les opone.

Las patrullas italianas que llegaron anteayer hasta Haussien se han establecido en dicho punto. Los italianos depositan en las carreteras de la montaña material de fortificación y cañones de pequeño calibre, así como depósitos de agua potable.

En el frente meridional ha comenzado la visita italiana en el sector al Oeste de Dolo.

En los Círculos bien informados se cree que las tropas abisinias em-

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA
¡¡EXITO COLOSAL!!



TEATRO CIRCO

el monstruo busca una mujer
KARLOFF
en
La novia de **FRANKENSTEIN**
DELICIA UNIVERSAL

HOY, Y TODOS LOS DIAS
¡¡EXITO INENARRABLE!!!
de este extraordinario super film "Universal"
¡La tragedia horrorosa del monstruo que exige una... compañera!
Habla en español
¡Sensacional! ¡Escalofriante! ¡Terrorífico!

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

prenderán la ofensiva en la segunda quincena de noviembre.

BOLBARDEO POR LOS AVIONES ITALIANOS

ADDIS ABEBA.—Se recibe la noticia de que 25 aviones italianos bombardearon esta mañana los pozos de Gorahei.

En total arrojaron un millar de bombas.

Parece que hay que lamentar muchas víctimas entre la población civil, ya que en aquel punto las fuerzas abisinias son muy escasas.

Treinta de las mujeres que perecieron formaban parte de una columna que llevaba víveres a un campamento que se encuentra a pocos kilómetros de Gorahei.

LAS TROPAS ITALIANAS NO ENCUENTRAN RESISTENCIA

ASMARA.—(Del enviado especial de la Agencia Havas).—Las tropas italianas no han encontrado hasta ahora la menor resistencia por parte de las tropas enemigas en su avance hacia Macalle.

Los aviones italianos hacen vuelos de reconocimiento. Los pilotos han declarado que han visto un pequeño destacamento que se replegaba en Hausaien hacia Makala y cerca de Ambaalagi han visto, a 45 kilómetros al Sur de Macalle, un contingente de tropas.

El avance de los camisas negras ha sido rápido y la vanguardia del general Santini ha llegado ya a Endauziers, a cinco kilómetros más allá de Devraison.

Al lado derecho la división de tropas indígenas mandadas por el general Bironi, se encuentra a algunos kilómetros de Hausien y algunas patrullas recorren ya dicha población.

Las tropas italianas han avanzado su línea unos veinte kilómetros al Sur durante la jornada de ayer. El avance continúa metódicamente y se han adoptado todas las precauciones para evitar sorpresas y riesgos de incidentes lamentables.

Las patrullas de áscaris prosiguen su avance con una rapidez increíble, habiendo avanzado cuarenta kilómetros en un territorio de lo más accidentado.

SE PRESUME QUE MAKALLE NO SERA OCUPADO HASTA DENTRO DE DIEZ DIAS

ASMARA.—(Del enviado especial de la Agencia D. B. C.)—El alto mando italiano, conociendo a fondo las dificultades del terreno que va a conquistarse, ejecutará la marcha lenta, pero metódicamente. Se presume que Makalle no será ocupado antes de diez días.

El cuerpo de ejército del general Santini, que avanza a lo largo de la antigua ruta de las caravanas que une Adigrat a Makalle y Kobbo, tendrá la parte más dura de las operaciones.

Su vanguardia ha sido considerablemente reforzada con unidades de "camisas negras". El cuerpo está integrado por considerables fuerzas de infantería regular y bersaglieri. Su vanguardia dispone de tanques, aviones y artillería.

Desde el comienzo de las hostilidades han entrado en línea fuerzas irregulares dankalis mandadas por oficiales de askaris. Avanzan desde el desierto de Danakil hacia Makalle.

Los guerreros dankalis, enemigos encarnizados, según se dice, de los abisinios, son los únicos que pueden soportar el clima terrible de la alta meseta oriental.

PARA DISMINUIR EL CONSUMO DE CARBON

ROMA.—Para disminuir el consumo de carbón la Administración ha decidido suspender, a partir del 6 de los corrientes, a más de los cuarenta y tantos trenes-ómnibus, varios trenes de largo recorrido, que se cifra en unos 9.570 kilómetros.

Posteriormente se establecerán suspensiones de trenes para reducir el tráfico de los trenes de viajeros.

También se reducirán en el má-

ULTIMA HORA

ACUERDOS DEL COMITÉ DE SANCIONES PARA PARALIZAR EN ABSOLUTO LAS IMPORTACIONES A ITALIA

NOTICIAS DE MADRUGADA EN GOBERNACION

MADRID.—El ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada que el gobernador de Asturias participa que se ha resuelto la huelga en la mina "Mariana", de Mieres. El gobernador la había considerado ilegal, y dió un plazo, que terminaba ayer, habiéndose reanudado el trabajo.

El señor De Pablo Blanco se refirió después a las noticias de ampliación referentes a la exhibición de una película de la Casa Paramount ofensiva para España y titulada "Tu nombre es tentación", y dijo:

—Quiero puntualizar lo siguiente: Hací unos días la Casa productora me escribió diciendo que ante la petición del Gobierno español retirarían la película, pero solicitando un plazo prudencial para recoger las copias repartidas por diversos países.

Después el señor Gil Robles recibió al representante de la Casa Paramount, que, al parecer, quería entablar negociaciones, a lo que el Gobierno no está dispuesto. El acuerdo adoptado en firme en el Consejo de ayer es que si a las doce de la noche del día 10 no está quemado el negativo ante nuestro embajador en Washington, se prohibirá la exhibición de toda clase de películas de esa Casa, y desde luego no se admitirán condiciones ni discusión.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DE POLICIA

BARCELONA.—El jefe superior de Policía dió cuenta esta noche a los periodistas de que la Oficina de Extranjeros durante el mes de octubre había tramitado 2.671 despachos, aparte de 49 expedientes de expulsión. Asimismo se han impuesto mul-

ximum posible los trenes de mercancías y si es posible harán su recorrido en líneas eléctricas, con lo cual los ferrocarriles así disminuidos podrán realizar el tráfico durante mucho tiempo.

ALOCUCION DEL "DUCE"

ROMA.—Con motivo del XVII aniversario del armisticio, se ha celebrado una gran manifestación frente al Palacio de Venecia, donde el señor Mussolini pronunció esta alocución:

"Hace diecisiete años obtuvo nuestro ejército la más brillante de las victorias, no sólo para sí, sino para los demás. Hoy estamos de nuevo en liza, sin dejarnos quebrantar, unidos y sin dejarnos detener. Nuestro pueblo obtendrá una vez más la victoria".

SE ESPERA UN ATAQUE ETIOPE

ASMARA.—Aviones italianos en servicio de reconocimiento han comprobado en la frontera del Sudán una concentración de varios miles de camellos.

Es posible, por lo tanto, y así lo esperan los italianos, un ataque abisinio en este distrito, al mismo tiempo que un contraataque de los abisinios en el sector de Makalle.

tas por valor de 2.500 pesetas a extranjeros que no cumplan las disposiciones vigentes. Esta cantidad es muy elevada, si se tiene en cuenta que las sanciones son de 10 a 15 pesetas cada una.

ATERRIZAJE FORZOSO DE UNA AVIONETA

BARCELONA.—Se ha recibido un comunicado de Tarragona dando cuenta de que en el sitio conocido por Playa Larga, a las siete de la tarde aterrizó violentamente una avioneta "Renault", pilotada por un mecánico y un pasajero, en viaje de turismo. El aterrizaje fué debido a una avería en el motor.

No ocurrieron desgracias. El mecánico y el pasajero llevaban la documentación en regla, expedida por el ministro de la Guerra francés. El aparato había salido de Perpignan, a las seis de la tarde, con dirección al Africa del Norte.

LOS MINEROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO

OVIEDO.—El gobernador ha dado cuenta de haberse reintegrado al trabajo todos los obreros de la mina "Mariana", de Mieres, cuyo paro fué declarado ilegal, concediéndose a los trabajadores un plazo, dentro del cual han vuelto a sus tareas.

En Junta general celebrada por la Empresa minera de la fábrica de Mieres se acordó acometer la construcción de nuevos pozos, cuyas obras importarán tres millones de pesetas. e interesan mucho a la zona minera de Mieres.

JUGADOR QUE CAMBIA DE CLUB

GIJON.—El jugador Travieso, del Racing de Sama, ha firmado la ficha a favor del Racing de Santander, percibiendo el Club de procedencia 2.500 pesetas. más un partido en Santander. El jugador cobrará 400 pesetas de sueldo y nada por la ficha.

DEL PARRICIDIO OCURRIDO EN GRANADA

GRANADA.—El hijo de los protagonistas del trágico suceso de la calle de Horno Espadero, fué trasladado anoche a las diez y media, desde la Casa de Socorro al sanatorio de la Purísima, donde le presta asistencia el médico don Miguel Vega Rabanillo, alcalde de Granada. El estado del herido es satisfactorio, dentro de la gravedad.

El cadáver de doña Mercedes Buñi Torres, quedó en su domicilio hasta hoy a mediodía. Le velaron durante la noche familiares llegados ayer tarde desde Priego. A las doce del día de hoy ha sido trasladado el cadáver al Depósito de la Facultad de Medicina, para practicarle la autopsia, diligencia que se practica en estos momentos.

Ha llegado un ayudante del presidente de la República para asistir al entierro de la víctima. El jefe del Estado se halla unido por estrechos lazos de amistad a la familia Buñi. A las tres de la tarde se verificará el entierro, que seguramente constituirá una grande y sentida manifestación de duelo.

Se tienen nuevos detalles de las

desavenencias que existían entre el matrimonio Onieva-Buñi. Parece que el pasado sábado, el señor Onieva echó en un sombrero dos papeletas en las que había escrito las letras M. Y S. que querían decir "Muerte y salvación", y obligó a su esposa a que sacara una de ellas, que fué, precisamente, la que llevaba la letra M.

También se dice que en la noche del sábado el señor Onieva cortó la instalación de la luz eléctrica, dejando la casa a oscuras y que por debajo de la puerta del dormitorio de su esposa, que estaba cerrada, echó una nota que decía "El poder o la Muerte", se refería con la palabra "poder" a la autorización que quería recabar de su esposa para disfrutar unos bienes de ella.

Corre también la versión de que hace tres noches intentó suicidarse el señor Onieva, ingiriendo una pastilla de sublimado, y que su esposa le suministró un vomitivo para que devolviera el veneno que había tomado, logrando que quedara en estado satisfactorio.

El matrimonio tenía tres hijos: un varón, que es el que está herido, que ha terminado la carrera de Derecho, y dos hembras, una de 18 y otra de quince. El primer disparo que hizo el señor Onieva fué sobre su hijo y a continuación hizo otros dos, que produjeron la muerte a su esposa.

El hijo ignora el triste fin de su madre y cree que solamente está herida.

LES ROBARON LAS ALHAJAS A LOS SEÑORES DE BORBON

TORONTO.—El exinfante don Juan de Borbón y su esposa, doña María de las Mercedes de Borbón, han sido víctimas de un robo de joyas, cuyo valor se calcula en ocho mil dólares.

Las joyas fueron robadas de la habitación ocupada por los exinfantes en el Hotel Ritz y la Policía local ha manifestado que todos los indicios hacen pensar en que el ladrón estaba empleado en el mismo hotel.

EL AVANCE ITALIANO INTERRUMPIDO POR LA LLUVIA

ROMA.—Según noticias procedentes de Asmara, el actual avance de las tropas italianas tendrá posiblemente que ser interrumpido durante cuarenta y ocho horas a causa del mal tiempo.

ACUERDOS DEL SUBCOMITE DE SANCIONES

GINEBRA.—El Subcomité encargado de los acuerdos de liquidación ha estudiado los problemas creados por la existencia de acuerdos de liquidación entre Italia y determinados países miembros de la Sociedad de Naciones.

El Subcomité ha aprobado hoy una resolución en la que invita a todos los miembros de la Sociedad de Naciones a suspender tales acuerdos a partir del 18 de noviembre, con el fin de paralizar en absoluto las importaciones de Italia.

FELICITACIONES AL REY JORGE

ATENAS.—El señor Tsaldaris ha enviado al rey Jorge su felicitación con motivo del resultado del plebiscito.

Los ministros, presididos por el señor Condylis, han jurado fidelidad al rey. El general ha declarado que el Gobierno dimitirá y someterá sus ideas al rey, el cual habrá de adoptar a continuación las medidas necesarias.

DELEGACION GRIEGA QUE VISITARA AL REY

LONDRES.—La delegación de Grecia que vendrá para el recib-

miento del rey Jorge, estará formada por el presidente de la Asamblea nacional Balnos, del ministro de la Guerra Paganos y del de Comunicaciones, Mavromichailis, que llegarán a Londres a fin de semana.

TIENE PRISA DE OCUPAR EL TRONO

LONDRES.—Jorge II, exrey de Grecia, ha dicho a sus amigos que pretende regresar a Atenas antes del 16 de noviembre para ocupar el trono que le acaba de ofrecer el plebiscito del domingo.

POSITIVIDAD DE QUE SE EXTIENDA EL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

ROMA.—Personas investidas de autoridad han informado de que las tres semanas próximas "probablemente serán las más importantes" desde que comenzaron las hostilidades italo-etíopes, porque en ellas ha de determinarse si el conflicto ha de extenderse o no a Europa.

OPTIMISMO ETIOPE

HARRAR.—Dos signos favorables han excitado el optimismo de los etíopes supersticiosos que ayer, domingo, celebraron grandes fiestas: el uno ha sido el comienzo del mes de San Jorge, mes de la buena fortuna, según la tradición copta, y el otro una gran lluvia, sin precedente en esta temporada de sequía y que se interpreta como el mejor augurio de que Etiopía alcanzará la victoria.

INTENTAN DESTRUIR UNA LINEA FERREA

MOSCOU.—Se anuncia oficialmente que seis coreanos, súbditos japoneses, han intentado destruir la línea del ferrocarril Grodekovo-Vladivostok, cerca de la frontera del Manchukuo.

FORMIDABLE HURACAN EN LA COSTA DE FLORIDA

MIAMI.—El huracán que se acercaba a la costa de Florida desde las islas Bahamas, ha llegado ya a esta península. El viento corre a una velocidad de ciento a ciento veinte millas por hora. Han quedado ya interrumpidas las comunicaciones entre muchas localidades de Florida y poco después de alcanzar estas costas se informaba que dos barcos se encontraban en situación apurada.

El vapor "Florida" radiotelegrafió que se encontraba desmantelado a la altura del pueblo de Jupiter, en Florida, y poco después un vapor llamado "Tiger" envió un mensaje diciendo que el vapor noruego "Sneland número 1" había encallado cerca de Hislboro, Florida.

CINEMA GOYA

PRONTO, ESTRENO
Magnífico superfilm de altos valores que todos deben admirar.



La guerra de la Independencia en grandiosa y espectacular superproducción histórica.

Congreso de Viena 1815.—Las Cortes de París y Londres. Waterloo, inmortal batalla. Insuperable creación

GEORGE ARLISS
Escenas grandiosas de gran espectacularidad en las que se mueven millares de personas.

Superproducción Gaumont British, admirada por los reyes y la Corte inglesa y celebrada por todos los críticos.

Hoy y mañana, **ULTIMOS DIAS DE LA VIUDA ALEGRE**
Grandioso éxito.—Precios populares

Suprimiréis dolores tomando

SANOSPIRINA

PRODUCTO NACIONAL

Sobre de una tableta, 0'15 céntimos

Noticias y comentarios generales

INFORMACION DE TEATROS Y CINES VIDA RELIGIOSA

NOTICIAS DE TODAS PARTES

DESPEDIDA DE LA COMPANIA DE ANTONIA HERRERO

El domingo celebró su despedida la Compañía de la notabilísima actriz Antonia Herrero, que ha realizado una larga y brillante campaña en el Principat.

Entre los estrenos sobresalió el del autor zaragozano Emilio Hernández del Pino "La ruta de las caravanas", que alcanzó una bonita cifra de representaciones.

Esta Compañía hará ahora una tournée por los teatros del Norte y de la región castellana, hasta el 6 de enero, que reaparecerá en el Remea de Barcelona.

SE DESPIDIO LA COMPANIA GUERRERO-MENDOZA

Después de una segunda actuación en el Iris, se despidió el domingo la Compañía de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

En la última representación pusieron en escena "La dama de las camelias", obteniendo un éxito en la interpretación de la heroína, María Guerrero.

GACETILLAS

EL TEATRO DE LOS PRODIGIOS DE PODRECCA

Teatro Principal. — Hoy se registrará un acontecimiento artístico en nuestro primer coliseo. Lo constituye la presentación de la gran Compañía de autómatas y artistas líricos que integran el espectáculo que ha alcanzado el nombre de Teatro de los Prodigios, del artista de fama universal Vittorio Podrecca.

Se trata de un espectáculo que interesa por igual a todos y en el que hay parte de "music-hall", de circo y de ópera. Hoy se cantará una selección del segundo acto del "El Barbero de Sevilla".

En los principales teatros de Madrid y Barcelona, después de recorrer los más célebres del mundo, mereciendo juicios encomiásticos de la personalidad más célebres de la literatura y de la escena, ha logrado este espectáculo los éxitos más clamorosos. En el Principal de nuestra ciudad sólo podrá presenciarse este Teatro de los Prodigios de Podrecca durante seis días.

¿UNA PRODUCCION NACIONAL? ¿CATEGORIA UNICA? NO LO DUDA: "EL NIÑO DE LAS MONJAS"

Teatro Parisiana. — "El niño de las monjas", que se estrenó ayer con un éxito más que extraordinario en la pantalla del prestigioso Teatro Parisiana, obtuvo el éxito que era de suponer, porque la conocida obra literaria ha sido recogida por el celuloide con aciertos indiscutibles.

"El Estudiante" hace un protagonista con naturalidad y simpatía únicas y muestra su arte de torero y de actor con gracia poco común. Junto a él surgen para dar categoría a la cinta las encantadoras Raquel Rodrigo y Celia Escudero, y forma parte principal entre los protagonistas el gran actor Gaspar Campos, cada vez más gracioso y cada vez más genial.

"LA VIUDA ALEGRE", EN ESPAÑOL, TIENE MAYORES ATRATIVOS QUE EN EL IDIOMA ORIGINAL

Cinema Goya. — Conocido es de todo Zaragoza el éxito que obtuvo la versión original de "La viuda alegre", pero la versión española, que fué estrenada ayer en el Goya, además de demostrar de una manera inequívoca hasta dónde debe llegar en los dobles, presenta voces armoniosas, muy parecidas, casi idénticas a las de los protagonistas, y, sobre todo, evita los títulos, porque se ha hecho una traducción originalísima y veraz de la maravillosa letra de la más formidable de las operetas.

Muy pronto tendrá ocasión de admirar al genio de la interpretación, George Arliss, en su creación gran-

diosa de Wellington "El duque de Hierro", una de las películas de mayor categoría de la temporada.

LA VERDADERA HISTORIA GRAFICA DEL CONFLICTO ITALO-ABISINIO

Cinema Actualidades. — He aquí un reportaje con la base del conflicto italo-abisinio, con las rápidas visiones del incidente de Ual Ual, con las primeras reclamaciones de Italia, con los reclutamientos y envíos de fuerzas a Eritrea, con las sesiones que la Sociedad de Naciones dedicó a este asunto, con el envío por Inglaterra de su flota al Mediterráneo, con la ruptura y las primeras hostilidades. Algo sensacional y único es este reportaje sobre el conflicto internacional, que servirá de base para conocer el primer documental sobre Abisinia, conseguido con propiedad extraordinaria por una casa alemana, la Ufa, sin partidismos de ningún género y que se titula "Abisinia", el imperio del Negus, que comenzará a proyectarse en su primera parte el próximo jueves.

EL ACIERTO FORMIDABLE DE MYRNA LOY EN "TRECE MUJERES"

Cinema Alhambra. — "Trece mujeres" es algo excepcional. Es un acierto extraordinario, porque significa la fuerza avasalladora de esta clase de anuncios en relación con el espíritu y la pusilanimidad de algunas gentes.

"Trece mujeres es, además, la lucha de una mujer hindú, despreciada por las de raza blanca, que idea una venganza terrible.

Y, finalmente, "Trece mujeres" es el acierto más extraordinario de Myrna Loy, la belleza exótica, la mujer toda atracción, la artista excepcional, admirablemente secundada por Irene Dunne y Ricardo Cortez.

GACETILLAS

REPOSICION DE HOMBRES SIN MIEDO

Monumental Cinema. — De la producciones americanas que mayor éxito han obtenido por su fuerte dramatismo y emoción, y por su presentación formidable, es, sin duda alguna, "Hombres sin miedo".

Con un reparto de "estrellas" como Gloria Stuart, Pat O'Brien y Slim Summerville, se ha conseguido de esta gran película un éxito extraordinario, sin precedentes en films de esta naturaleza. Jamás se han conseguido en una película escenas de acrobacia tan arriesgadas como en "Hombres sin miedo".

Y completa el programa una producción de Buck Jones, titulada "La venganza del desierto".

CARTELERA

Cinema Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, la superproducción "La vi-

da alegre". Sesiones a las 5, 7, 9 y 11. A las 5 y 9, popular.

Teatro Principal. — Hoy, debut de Victorio Podrecca, con su teatro de piccoli. A las diez y media de la noche.

Teatro Parisiana. — El salón modernísimo.

Hoy, "El niño de las monjas". Hablada y cantada en español.

Cinema Actualidades. — El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del medio día hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, "Pathé Journal". "Revista femenina". "Historia del conflicto italo-etiope". "Noticiero japonés". "Temby" y "Vértigo ratonil".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, éxito de "Trece mujeres". Sesión continua.

Frontón Cinema. — 5 de Marzo, número 3.

Hoy, éxito del programa doble "Dos y medio" y "Rayo de plata".

Aristocrático Salón Doré. — Hoy, la película deportiva musical "Knock-Out".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Hoy, la superproducción "La novia de Frankenstein". Hablada en español.

Cine Victoria. — Salón de moda.

Hoy, la película cumbre nacional "Nobleza baturra". Hablada y cantada en español.

Monumental Cinema. — Gran salón de espectáculos. Conde Aranda, 32.

Hoy, la segunda jornada de "Llegan los indios" y "De Cinópolis", en español. Butaca, 0'40.

FRONTÓN ARAGONÉS

Martes, 5 de noviembre, a las diez y media de la noche, GRANDES PARTIDOS

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 1. (Esquina calle Alfonso I) — Teléfono 28-46

Sastrería LA ELEGANCIA

Compare nuestros gabanes inglesados de construcción manual y línea moderna, con todos sus similares, a 75 pesetas.

Enorme surtido. Magníficas calidades. Escuelas Pías, 48. — ZARAGOZA

Santos de hoy.—Zacarías, profeta, e Isabel, padres de San Juan Bautista; Félix, presbítero; Eusebio, monje; Filoteo, Silvano y Teótino, mártires.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de las Nieves, en la Seo, o del Pópulo, en San Pablo.

Martes de San Antonio: Se practica el ejercicio del primer martes, a las ocho, en la parroquia de la Seo, en San Felipe y San Miguel; a las ocho y media, por la mañana, y a las cuatro de la tarde, en San Gil, por la Pía Unión de San Antonio de Padua; en los PP. Capuchinos, por la mañana, a las seis y a las nueve; por la tarde, a las cuatro y media, con adoración de la reliquia.

Mes de las Animas: Continúa este piadoso ejercicio, a las siete y a las ocho, en los PP. Carmelitas; a las ocho, en Santiago, Santa Cruz y Santa Engracia. La Cofradía de las Animas lo celebra en la iglesia parroquial de San Felipe, con misa a las ocho y media, y por la tarde, a las cinco y media, ejercicio, con sermón.

En San Carlos, a las diez, misa del Sacramento, y por la tarde, a las cuatro, función religiosa con plática. Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Carlos.

Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno décimo (San Pascual Bailón).

LA FIESTA DE LOS INNUMERABLES MARTIRES DE ZARAGOZA

Los católicos zaragozanos, que en las últimas manifestaciones públicas ha demostrado cuánto es su amor y entusiasmo por la Santísima Virgen del Pilar, quisieron dar una prueba de su cariño y veneración a las Santas Masas de los Innumerables Mártires de Zaragoza, guardadas en la cripta de Santa Engracia.

Existe, canónicamente erigida, en esta parroquia una Cofradía, a la cual pertenecen las personalidades más destacadas en el campo católico, que celebra cultos mensuales en la cripta, organizando además, anualmente, una solemnisísima novena.

Notabilísimos oradores ocupan todos los años la cátedra del Espíritu Santo en esta novena. El orador de este año ha sido el muy ilustre señor don José Juliá, canónigo magistral de Zaragoza, el cual se encargó también de los sermones de la fiesta principal.

El domingo, festividad de los Innumerables Mártires, celebró la misa

de comunión el vicario de Santa Engracia don Mariano Carilla, asistiendo a ella las cuatro ramas de la Acción Católica y la Asociación de Padres de Familia.

La Capilla de música de la Seo, que ha actuado durante toda la novena cantando escogidas composiciones, cantó varios motetes durante la comunión.

A la fiesta principal, que se celebró a las diez y media, asistieron con sus banderas las Juventudes Católicas de Zaragoza y la Junta de la Cofradía de los Mártires, que ocupó sitial preferente en el presbiterio.

Ofició en la misa de la fiesta el delegado diocesano muy ilustre señor don Vicente Tena, ayudado por don Gregorio Fernández y don Jesús Lera.

A las tres y media en punto organizóse la procesión, que recorrió la plaza de Santa Engracia, Paseo (ambos lados), plaza de Aragón, calle Castellano a la iglesia.

Al pasar por la plaza de la Constitución, y frente al monumento a los Mártires, la Capilla de música, acompañada de fagot, cantó la conmemoración, deteniéndose ante el mismo monumento la urna de las Santas Masas, que era llevada por cuatro sacerdotes.

En la procesión figuraban las banderas de las Juventudes Femeninas del Pilar, Santiago, Santa Cruz, San Miguel, Magdalena y Santa Engracia.

En las filas iban representaciones de la Acción Católica, Asociación de Padres de Familia, alumnos del colegio de la Sagrada Familia.

También figuraban en la procesión los PP. Agustinos, bastantes sacerdotes y el clero de la parroquia, oficiando el muy ilustre señor don Ignacio Bersabé, secretario de Cámara del arzobispo de Zaragoza.

Detrás del terno se formaron dos presidencias: la una, formada por los señores Hernando, Izuzquiza, Ferrando y Carilla, de la Junta de la Cofradía, y la otra por los diputados señores Ramírez, Sinués, Moncasi y los concejales señores Baselga, Cavero y Faci.

Un enorme gentío presenció el paso de la procesión. Al final de ella el canónigo señor Juliá predicó un elocuentísimo sermón en la iglesia de Santa Engracia, terminando los actos con la Exposición y bendición con el Santísimo.

EJEA DE LOS CABALLEROS

EL ACTO DEL DOMINGO. — Tuvo lugar con gran solemnidad la apertura del curso de este Centro de Estudios de Acción Femenina Católica.

Se celebró el acto en los locales destinados a este fin en el edificio de la Cámara Agrícola. La señorita Pilar Jiménez leyó las Memorias correspondientes al curso anterior, recitando a continuación, con gran acierto, la señorita Resino, unas poesías, y seguidamente la presidenta de Acción Femenina Católica, señorita Pilar Faci, pronunció un discurso muy elocuente y acertado.

Don Nicolás Lamata, párroco de esta villa, que presidía el acto, también dijo algunas palabras, haciendo acto seguido el resumen mosen Alfonso Ocaso, quien explicó una bonita colección de proyecciones que se dieron a continuación.

¡YA TENEMOS ORQUESTA!. — Más de una vez nos hemos lamentado de que un pueblo de la importancia de éste no hubiera alguna orquesta, y mira por dónde nos sorprende un programa en el que se anuncia el debut de una orquesta (por algo se empieza), en el magnífico salón "Dancing".

Moisés Samper, Tomás Vera, Alfonso Matilla, Antonio Fernández y el simpático saxofón Manuel Fernández, un muchacho muy joven todavía pero que toca admirablemente este instrumento y el violín, son los simpáticos músicos y, francamente, hemos salido satisfechos de la primera sesión. Sobre todo nos llamó la atención la ejecución de sus dos atracciones "El pijama" y el potpourri composición propia, "Don Gregorio está malito".

Animo, muchachos, y apretad estudiando, que pronto surjirá alguna otra orquesta y bueno es llevarles ventaja. — POSA.

Información deportiva del domingo

COMO NO PODÍA MENOS DE SUCEDER, "CALZOSE" EL ZARAGOZA EL TÍTULO DE SUBCAMPEÓN DE SU GRUPO

Aunque no había por qué, la emoción dejóse sentir en "todos los frentes"

Resultados de la última jornada

GRUPO GALAICOASTUR

Oviedo: Oviedo, 4; Deportivo Coruña, 0.
Vigo: Unión, 0; Celta, 0.
Avilés: Avilés, 3; Sporting, 1.

GRUPO CENTRAL

Madrid: Madrid, 2; Athletic, 0.
Zaragoza: Zaragoza, 6; Nacional, 1.
Valladolid: Valladolid, 5; Racing, 2.

GRUPO VASCO

Irún: Irún, 0; Arenas, 4.
Pamplona: Osasuna, 5; Athletic, 1.
Bilbao: Baracaldo, 6; Donostia, 3.

GRUPO CATALAN

Barcelona: Barcelona, 1; Español, 1.
Barcelona: Júpiter, 2; Badalona, 3.
Gerona: Gerona, 1; Sabadell, 1.

GRUPO LEVANTINO

Elche: Elche, 1; Murcia, 2.
Valencia: Valencia, 2; Hércules, 1.
Valencia: Gimnástico, 1; Levante, 0.

GRUPO ANDALUZ

Sevilla: Betis, 2; Sevilla, 1.
Granada: Recreativo, 2; Jerez, 0.
Málaga: Malacitano, 3; Mirandilla, 2.

Los partidos correspondientes al Grupo Central

ZARAGOZA, 6.—NACIONAL, 1

Ha cerrado el Zaragoza con broche de oro su magnífica actuación en el grupo donde, por méritos propios, le dieron cabida.

Y lo que menos importancia tiene es el resultado, que todavía pudo ser mayor, obtenido sobre su rival de anteaer, sino la nueva demostración que dieron los muchachos de la alba camiseta de constituir uno de los equipos más destacados de la península.

Así, rotundamente... y aunque se sonrían con ironía todos los "Blancos" que haya por ahí.

Jugar como el domingo lo hizo el Zaragoza, dándole las máximas ventajas al contrincante para luego convertirlo en el más inocente de los ratoncillos, no es dable ni aun en el Madrid siquiera, que tanto presume, o le hacen presumir, de virtuoso en el viril deporte del balón redondo.

Claro, que para el noventa por ciento de los espectadores, y todavía nos quedamos cortos en el porcentaje, la genialidad que se comenta pareció bastante arriesgada porque sabían bien que el Nacional conoce al dedillo "eso" de aprovechar las ocasiones, pero ya vieron cómo no hay nada que temer si otra vez se repite el hecho.

¡Es mucho Zaragoza, este Zaragoza de ahora!

Dos-cero favorable a los de casa en la primera parte, durante cuyo transcurso los momentos de emoción abundaron... porque así lo quisieron aquéllos. El goal inicial fué producto de una desgraciada intervención de Serrano, que, acosado cerquísima por Primo, introdujo la pelota en su propia puerta. Después, Tomás "machaco" el tanto número dos como para que se convencieran los verdiblanco de que al Zaragoza no le es necesaria la suerte para "mojar".

En la continuación hubo siete goles más, cinco "de verdad" y dos que no llegaron a serlo; éstos, uno que detuvo Esquivia dentro de sus dominios, pero que el árbitro no lo vio así, y otro un penalty, por mano clarísima e intencionada, que lanzó Olivares y el meta citado desvió a córner; los otros, los que "subieron" al marcador, fueron logrados por Tomás, tres, y Olivares. El del Nacional lo hizo Sanz.



La pelota ha pasado el dintel de la puerta, el portero cae espectacularmente, el "back" nacionalista masculla unas frases incopiabiles (Foto. A. de la Barrera.)

Las alineaciones se "hicieron" así: Esquivia; Serrano, Calvo; Fraga, Torres, Zulueta; Moriones, Caramelero, Quesadita, Ortiz y Sanz por el Nacional; Lerín; Gómez, Alonso; Pelayo, Municha, Ortúzar; Ruiz, Amestoy, Olivares, Tomás y Primo, por el Zaragoza.

De los de fuera, Sanz, Torres, Esquivia y, a ratos, Moriones, fueron los más destacados, dando el resto la misma sensación que produce un chiste malo. En el bando de acá, el terceto Amestoy-Olivares-Tomás tejió verdaderos primores sobre el césped. A los tres siguieron en méritos Municha, Gómez y Ortúzar. Los demás, bien sin "estridentes".

El arbitraje corrió a cargo de Julio Ostalé y ello es bastante para que las palabras energía, acierto e imparcialidad asomen con su verdadero significado a los puntos de la pluma del cronista.—J. M. L.

MADRID, 2.—ATHLETIC, 0

MADRID. — Llenazo en Chamartín.

En todo el primer tiempo el interés no decayó un solo minuto. Presenciamos en este primer período una lucha muy competida, emocionante a veces y de juego muy aceptable.

El dominio no se fija por ninguno de los dos bandos. Si se observa, sin embargo, que los medios del Athletic son los que llevan con el máximo acierto el peso de la contienda. Sus rivales del Madrid no aciertan en esos primeros minutos a cortar el juego contrario ni a servir a sus atacantes. La seguridad de la defensa madridista es la que hace que ese predominio de los medios atléticos no redunde en presión de los rojiblancos. Una y otra puerta se ven atacadas, aunque sin gran peligro.

A los 10 minutos, se produce una jugada dudosa. Navarro, desde cerca, lanza un tiro y da la sensación de que el balón entra en el marco madridista. El árbitro, que sigue el juego muy de cerca, no aprecia esto, y cuando Alberty saca el balón, concede córner. Los jugadores atléticos protestan.

En una escapada del Madrid, Kellemen lanza un disparo y el balón rebota en el travesaño. Luego, Ellicegui sufre un encontronazo con Quincoces y está unos momentos fuera del terreno. Más tarde es Martín el que, al chocar con Bonet, queda tendido en el suelo, pero en seguida vuelve al juego.

En un ataque del Athletic por el centro, Ellicegui, entre los dos defensas blancos, está a punto de marcar, pero su disparo sale fuera, porque,



El portero del Nacional bloca cuidadosamente la pelota, pues Olivares va al asalto con trazas magnificas de delantero "ejecutor" (Foto. A. de la Barrera.)

al parecer, la lesión de la pierna le ha obligado a fallar.

Termina el tiempo sin que el marcador haya funcionado.

Empieza la segunda mitad lo mismo que terminó la primera, con juego nivelado, pero ahora ha descendido mucho la clase del juego y, sobre todo, la rapidez. Antes se había jugado con velocidad, y ahora se hace lentamente.

Registramos un excelente tiro de Marín y otro también muy bueno de Ellicegui, y ambos van fuera.

Conforme avanza el tiempo va mejorando también el juego, porque los dos equipos buscan anotarse el triunfo. Los medios rojiblancos no se muestran ahora tan firmes, y el dominio, aunque muy ligero, corresponde al Madrid. Pero los interiores blancos retrasan mucho el juego y llegan siempre ante la puerta de Guillermo cuando defensas y medios están bien preparados para alejar el peligro.

Cerca de la media hora se inicia la victoria del Madrid. Regueiro, desde el centro del campo, cede largo a Kellemen. Este envía un centro pasado, que Emilín, lanzado a toda marcha, remata espectacularmente de cabeza, fuera del alcance de Guillermo. Es el primer tanto, conseguido en una jugada excelente.

Con este primer gol el Madrid logra imponerse. Un tiro magnífico de Emilín es desviado difícilmente por Guillermo a córner. En la réplica del Athletic, Marín dispara fuerte y Alberty cede saque de esquina.

Faltaban cuatro minutos para terminar el partido cuando se produjo la jugada de mayor emoción del partido. Estuvo a punto de conseguir el Athletic el empate, pero, aunque parece paradójico, terminó consolidando la victoria merengue.

Fué en un tiro muy duro de Navarro que Alberty, en desesperada estirada, evitó que el balón llegara a la red; pero se dejó la pelota a pocos metros y muy cerca de Ellicegui.

Este titubeó y dió lugar a que Mardones despejara muy largo. El balón fué a Kellemen, que se fué con él velozmente. Lo cedió a Sañudo, corrido a la derecha, y éste, de tiro sesgado, marcó el segundo tanto. Todo esto fué en menos de un minuto.

Ya estaba decidido el encuentro y los últimos minutos fueron insulsos, aunque Kellemen estuvo a punto de lograr el tercero.

VALLADOLID, 5; RACING, 2

VALLADOLID. — Los propietarios del terreno superaron a sus contrarios en la primera parte.

Lledias, al rematar de cabeza un córner, logró el primer tanto. Luego empataron los racinguistas por mediación de Chas. El desempate corrió a cargo de Lledias. Hoyos hizo el tercero y Sánchez el cuarto.

A poco de dar comienzo la segunda parte, Milucho consiguió el segundo tanto del Racing. Este equipo se impuso netamente y en justicia debió marcar con más abundancia. No fué así y, en cambio, el Valladolid se anotó otro tanto al rematar San Emeterio un centro de Hoyos.

Athletic ...	10	5	0	5	22	21	10
Racing ...	10	4	1	5	17	24	9
Nacional ...	10	3	1	6	17	27	7
Valladolid	10	2	1	7	17	29	5

GRUPO VASCO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Arenas ...	10	6	3	1	18	6	15
Irún ...	10	7	1	2	15	9	15
Baracaldo	10	5	1	4	15	14	11
Athletic ...	10	5	0	5	19	15	10
Osasuna ...	10	3	1	6	16	16	7
Donostia ...	10	1	0	9	9	32	2

GRUPO CATALAN

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	10	9	1	0	41	9	19
Badalona	10	4	3	3	15	16	11
Gerona ...	10	3	3	4	17	18	9
Sabadell ...	10	3	3	4	13	16	9
Español ...	10	3	2	5	13	19	8
Júpiter ...	10	1	2	7	13	36	4

GRUPO LEVANTINO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Murcia ...	10	7	0	3	31	25	14
Hércules ...	10	6	0	4	24	16	12
Valencia ...	10	6	0	4	25	18	12
Levante ...	10	5	0	5	32	19	10
Gimnástico	10	4	0	6	19	24	8
Elche	10	2	0	8	9	33	4

GRUPO ANDALUZ

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sevilla ...	10	6	1	3	25	10	13
Jerez ...	10	5	2	3	17	11	12
Betis ...	10	4	3	3	15	13	11
Recreativo	10	3	4	3	13	13	10
Malacitano	10	3	1	6	12	28	7
Mirandilla	10	2	3	5	10	17	7

Quedan, por tanto, proclamados campeones el Oviedo, Madrid, Arenas, Barcelona, Murcia y Sevilla, y subcampeones, el Unión de Vigo, Zaragoza, Unión de Irún, Badalona, Hércules de Alicante y Jerez.

El domingo comienza la Liga

Para el domingo próximo, día en que comienza el torneo liguista, hay anunciados los siguientes partidos:

PRIMERA DIVISION

Valencia-Sevilla, Athletic de Madrid-Racing, Español-Barcelona, Hércules-Madrid, Betis-Osasuna y Oviedo-Athletic de Bilbao.

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo. — Zaragoza-Avilés, Valladolid-Deportivo Coruña, Nacional-Celta, y Unión Sporting-Sporting de Gijón.

Segundo grupo. — Donostia-Arenas, Sabadell-Júpiter, Baracaldo-Badalona y Gerona-Irún.

Tercer grupo. — Recreativo de Granada-Gimnástico, Murcia-Elche, Levante-Mirandilla y Jerez-Malacitano.

Nota. — Los partidos se jugarán en los campos de los Clubs citados en primer término.

Clasificaciones definitivas

GRUPO GALAICO ASTUR

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Oviedo ...	10	8	1	1	42	8	17
Unión Vigo	10	5	1	4	22	20	11
Deportivo	10	4	0	6	9	29	8
Sporting ...	10	4	0	6	28	20	8
Celta ...	10	3	2	5	20	29	8
Avilés ...	10	4	0	6	17	32	8

GRUPO CENTRAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid ...	10	6	3	1	23	8	15
Zaragoza	10	7	0	3	21	8	14

Importante entidad bancaria de Barcelona

necesita agentes productores bien relacionados con el comercio y la industria de Zaragoza y su provincia. Indispensable buenas referencias. Escribid a APARTADO 131. — ZARAGOZA

EL SECRETO DE LA FORTUNA



¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 224) • ROSARIO (Sta. FE) • (REP. ARGENTINA)

MINAS "LA BARRABASA"

Reanudada la explotación, queda abierta la venta de carbones, a bocamina, junto a la carretera de Albalate, a dos kilómetros de ANDORRA.

Para condiciones especiales, al propietario: M. CANADA. Teléfono 35-92. Apartado 227.—ZARAGOZA.

COSO, 23 TELÉFONO 1349

PERFUMERÍA CHÓLIZ

EL MÁS EXTENSO Y SELECTO SURTIDO DE PERFUMERÍA EN GENERAL. PERFUMES CHANEL.

VIDA AGRICOLA

ZARAGOZA

EL TIEMPO.—El cielo se muestra inclemente, pues aun cuando a ratos el barómetro marca una acentuada tendencia a la lluvia, la verdad es que ésta no acaba de aparecer, con gran pesadumbre de los labradores, que ven transcurrir los mejores días de la sementera sin poder realizar a satisfacción las faenas propias del caso.

Se siembra, pero en las pésimas condiciones que es de suponer y con los extraordinarios trabajos que el hacerlo en seco lleva consigo.

Todo va contra el labrador. Desde hace más de dos años todo parece concertarse en contra suya. Las tareas, el "gorgojo" de toda clase, la sequía...

Y lo peor es que entrados en noviembre pueden llegar los hielos pertinaces de un momento a otro, y entonces la siembra se hará imposible ahí donde no se haya verificado hasta ahora de cualquier manera. No se registran lluvias tampoco en otras regiones; pero, en cambio, han caído algunas heladas como nuncio amenazador de un mal año.

LA SITUACION.— "Se va tirando..." Esta es la frase que expresa y resume el momento, mejor que pudiéramos hacerlo en largas parrafadas periodísticas. Nadie confía ya en que el Gobierno pueda sacar a los productores del actual estado calamitoso. Cada cual se defiende como puede, comprando y vendiendo conforme las circunstancias del momento les permite. No se habla—o se habla poco—de Juntas y de tasas. El convencionalismo se ha hecho ley, y ya todos se atienen a la fórmula y trámites oficiales son obligados al funcionario sin que en la realidad tengan eficacia alguna.

Una vez terminada la retirada de trigos que por cuenta del Estado hicieron las Sociedades agraciadas, el problema ha caído a un plano secundario.

En otro lugar de este mismo número publicamos la nota remitida por la Junta Provincial fijando los precios oficiales. Desearíamos que ellos rigiesen; pero este buen deseo nuestro es una utopía, como lo son todas las leyes que se dictan a un país no educado en las prácticas ciudadanas. La propia Junta sabe tan bien como nosotros la suerte que han de correr sus disposiciones; sin embargo, cumple el mandato llegado donde impera el total desconocimiento de la realidad.

Vamos nosotros con ella, reflejada en las siguientes notas.

COTIZACIONES.— Trigo monte, de primera, a 49 y 50 pesetas los 100 kilos, fábrica o vagón. Trigo de segunda, de 47 a 47'50 ídem ídem. Hembrillas, de 44 a 46 ídem ídem. El de huerta, de 43 a 44 ídem ídem. Y "trigarras" flojas se han vendido hasta por 40 pesetas los 100 kilos.

El maíz del país ha alcanzado precios que oscilan de 31 a 34 pesetas los 100 kilos, según el grado de humedad que el género presenta.

Las cebadas se compran por 32 a 34 pesetas los 100 kilos y se venden en el almacén de 36 a 37 ídem ídem.

Las avenas se adquieren del labrador alrededor de 32'50 pesetas los 100 kilos, y se ceden por los almancenistas a 35.

Las habas de simiente, hasta 58 pesetas los 100 kilos, y las de pienso alrededor de 45 ídem ídem.

Veza para simiente, a 55 pesetas. Lana sucia blanca, de 1'80 a 1'90 pesetas el kilo. De Teruel, de 2 a 2'15 ídem ídem. Lavada, de 6 a 7 ídem ídem. Vellón, de 5'50 a 6 ídem ídem. Colechonera entrefina, para hi-

latura merino, de 10 a 11 pesetas, después de peinada.

Alubias, precios variados, según clases y procedencias, ya que abarcan desde 65 hasta 90 pesetas los 100 kilos.

Peras, por adelanto de madurez, se venden desde 20 a 40 céntimos el kilo.

La uva de primera, para postre, al por mayor, de 25 a 30 céntimos el kilo.

Finalmente, las harinas corrientes en panadería se cotizan entre 63 y 64 pesetas horno.

Las de pienso, de 36 a 40 pesetas. Cabezuela, precio medio, 18 pesetas.

Ménudillo, ídem, 9 ídem. Salvado, ídem, 7 ídem.

SOS DEL REY CATOLICO

TRIGOS.—El de monte, a 47 pesetas los 100 kilos.

PIENSOS.—Cebada, a 35 pesetas los 100 kilos; avena, a 35 ídem ídem; centeno, a 35 ídem ídem.

HARINAS.—Fuertes, sin envase, a 63 pesetas los 100 kilos.

ACEITES.—Hasta tres grados, a 190 pesetas los 100 kilos.

LANAS.—Clase única, a 170 pesetas los 100 kilos.

PATATAS.—Clase única, a 35 pesetas los 100 kilos.

CASPE

TRIGOS.—El de monte, de 50 a 52 pesetas los 100 kilos; el de huerta, de 48 a 49 ídem ídem.

PIENSOS.—Cebada, a 32 pesetas los 100 kilos; avena, a 30 ídem ídem; centeno, a 45 pesetas el cahiz.

HARINAS.—Fuertes, a 65 pesetas los 100 kilos; entrefuertes, de 60 a 62 ídem ídem.

ACEITES.—Superior, a 1'80 pesetas el kilo; bueno, a 1'70 ídem ídem; corriente, a 1'60 ídem ídem.

LANAS.—A 22 pesetas la arroba.

PATATAS.—A 3 pesetas la arroba. Estado de los campos, bastante faltos de agua.

ATECA

TRIGOS.—El de monte, a 45 pesetas los 100 kilos; el de huerta, a 40 ídem ídem.

PIENSOS.—Cebada, a 36 pesetas los 100 kilos; avena, a 34 ídem ídem; centeno, a 35 ídem ídem.

HARINAS.—Fuertes, a 65 pesetas los 100 kilos; entrefuertes, a 60 ídem ídem.

ACEITES.—Superior, a 180 pesetas los 100 kilos.

PATATAS.—A 2'50 pesetas la arroba.

OTROS FRUTOS DE LA COMARCIA.—Peras de Roma, a 6 pesetas la arroba; manzanas, a 6 ídem ídem. Estado de los campos: levantadas las cosechas, en espera de lluvia para sembrar.

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

TRIGOS.—El de monte, a 49 pesetas los 100 kilos; el de huerta, a 48 ídem ídem.

PIENSOS.—Cebada, a 34 pesetas los 100 kilos.

HARINAS.—Fuertes, a 68 pesetas los 100 kilos; entrefuertes, a 65'50 ídem ídem.

VINOS.—Tinto, corriente, a 55 pesetas alquez.

PATATAS.—A 25 pesetas los 100 kilos.

Estado de los campos, bueno.

TERUEL

TRIGOS.—El de monte, a 50 pesetas los 100 kilos; el de huerta, a 44 ídem ídem.

PIENSOS.—Cebada, a 36 pesetas los 100 kilos; avena, a 34 ídem ídem; centeno, a 35 ídem ídem.

HARINAS.—Fuertes, a 68 pesetas los 100 kilos; entrefuertes, a 65 ídem ídem.

ACEITES.—De primera, a 2'10 pesetas el kilo; de segunda, a 1'90 ídem ídem.

LANAS.—Bellón, a 6'50 pesetas el kilo.

PATATAS.—A 0'30 pesetas kilo. Estado de los campos, continúa la sequía.

VALLADOLID

EL MERCADO DE TRIGOS.—Sin ninguna nueva que anotar, sigue con su calma y precios, más o menos nominales, entre 43 y 44'50 pesetas el quintal, sin saco y en origen.

Los manitobas cotizan de 55 a 56 la misma unidad.

HARINAS Y SALVADOS.—Cotizan en plaza: harinas selectas, de 59 a 60 pesetas; extras, de 55 a 56; integrales, a 54; salvados tercerillas, a 38; cuartas, de 29 a 30; comidillas, a 28; anchos de hoja, a 27; todo por 100 kilos, con saco y sobre vagón estación de salida.

CENTENO Y OTROS GRANOS.—Se ofrecen: centenos, de 32 a 33 pesetas (se pagan de 30'79 a 31'39 pesetas, o sea de 51 a 52 reales fanega); avenas, a 32; algarrobas, en Medina del Campo y estaciones inmediatas de 37'50 a 38 pesetas (se pagan de 37 a 37'58 pesetas quintal, de 64 a 65 reales fanega); habas extremeñas y andaluzas, a 44'50; yeros, en línea de Ariza, de 35 a 35'50, todo por quintal, sin saco y en mercados de procedencia.

MANZANARES

Se está terminando la vendimia, que da un resultado mediano de cantidad y de calidad regular por haber faltado el agua, siendo la uva muy pequeña, y tiene poco mosto; se paga a precio de tasa.

Los labradores se hallan muy retraídos para sembrar por falta de agua, pero algunos ya empezaron; todas las tardes se nubla como para llover, pero no pasa de eso.

Trigos, precio de tasa, casi el 70 por 100 ha sido vendido a la fábrica de Hijos de Ayala y Juan.

Vale el centeno, a 34 pesetas los 100 kilos con saco; cebada, a 34; avena, a 34; muelas, a 37; alubias, a 1 peseta kilo.

Lana blanca sucia, a 80 reales arroba; negra, al mismo precio.

LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MAJORIO

- S. G. E. Librería, Caños, 1
- S. G. E. Librería Estación de Atocha.
- D. Teófilo Gómez calle Alcalá, kiosco frente Alkáz.
- Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá frente al núm 2
- D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas

BARCELONA

- D. Miguel Altas, kiosco de las Ramblas.
- Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
- Kiosco Unión, Rambla Estudios, frente Casa Comilla.
- Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
- Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
- Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.
- Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
- Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
- Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
- Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Calle Siete Puertas
- Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
- Kiosco Anitas March, plaza Urquinaona, entre calle Anitas March y Ronda San Pedro

SAN SEBASTIAN

- En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.
- En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.
- En la Playa y Boulevard, por varios vendedores

Perdices, a 4'50 pesetas par; conejos, a 3'50 uno; pichones, a 3 el par.

Pieles de conejo, a 0'10 pesetas una.

Pan de primera, a 0'66 pesetas el kilo; patatas, a 2'00 la arroba; uvas al precio de tasa; pimientos verdes, a 0'30 el kilo.

ABLITAS

Tiempo seco con vientos fuertes del Norte.

Se está haciendo la siembra en malas condiciones, y si no llueve no podrá germinar la simiente.

Se cotiza la harina a 65 pesetas los 100 kilos; salvado gordo, a 8 pesetas los 25 kilos (10'50 los 35). Trigo monte (regalado), a 9 pesetas los 22 kilos.

Maíz, a 9 pesetas robo de 28 litros; cebada, a 5 pesetas los 16; alverjas, a 0'30 el kilo.

Aceite, a 16 pesetas decalitro y 1'80 el kilo; vino tinto, a 4 pesetas decalitro; vinagre, a 3 ídem.

Pieles de conejo, a 0'10 y 0'15 pesetas una.

Operaciones se hicieron en aceite, vino y trigo.

CANTO DOMINGO DE LA CALZADA

Trigo, precios reservados. Maíz, a 40 pesetas los 100 kilos.

Centeno, 52 reales fanega. Cebada, 42. Avena, 30. Habas, 64. Patatas, 8.

BARCELONA

TRIGOS.—El mercado triguero sigue sin recobrar la actividad, ausente ya desde hace tantísimo tiempo. Las dificultades en la obtención de guías es uno de los motivos que intervienen más directamente en la actualidad y no poco contribuye también al estado de gran paralización existente, la desorientación reinante, que impone posición expectante a la fabricación, porque las compras se hallan restringidas a los límites más acentuados.

Por otra parte, lamentanse estos fabricantes de la competencia de que son objeto por parte de la producción de harinas del interior que invaden el mercado, naturalmente, sus posibilidades de venta. Por todo lo cual, no hay precisión de apremiantes adquisiciones de primera materia y el mercado, es claro, sigue marcando casi total paralización.

VINOS.— Los últimos precios registrados en este mercado de vinos han sido los siguientes:

Precio por hectolitro mercancía puesta en la bodega del cosechero: Panadés blanco, a 1'80; tinto, a 1'70; rosado, a 1'70.

Campo de Tarragona, blanco, a 1'85; tinto, a 1'90; rosado, a 1'85. Conca de Barbará, blanco, a 1'75; tinto, a 1'70; rosado, a 1'70.

Priorato tinto, a 2'40; Villanueva y Geltrú, tinto, a 1'70; Igualada blanco, a 1'65; ídem tinto, a 1'85; Mancho blanco, a 1'70; mistela blanca, a 2'80; ídem negra, a 3; moscatel, a 3'80.

Precios firmes debido a la escasa graduación de los caldos que se están elaborando.

REUS

Aceite de oliva.—Se sostienen los precios registrados en el mercado anterior, habiéndose realizado importantes transacciones. Parece que del extranjero menudean las demandas de aceite, lo que mantiene la tensión del mercado.

Se opera a tenor de los siguientes precios:

Aceitunas de primera clase, a 198 pesetas los 100 kilos; aceite de segunda clase, a 178; de tercera clase, a 170.

Vinos.—Al comprobarse la excesiva abundancia de vinos de baja graduación han mejorado un poco las cotizaciones de los vinos blancos principalmente, que acusan 14 grados de alcohol, como mínimo. Tam-

bién han mejorado un poco los precios de las mistelas, siendo éstas las únicas variaciones producidas en el mercado de vinos.

VALENCIA

ARROCES.— A la actividad que durante unos días ha habido en el mercado arrocero ha seguido un encalmamiento y una flojedad altamente perjudiciales para el normal desarrollo del negocio. Se espera, sin embargo, que esta situación sea transitoria y que pronto aumente la actividad de la demanda. Los precios están en alza.

Los arroceros de Valencia han celebrado una asamblea y piden, entre otras cosas, que se eleve en cinco pesetas por 100 kilos la tasa del arroz cáscara.

CEBOLLAS.— A causa de los excesivos envíos hechos por nuestros exportadores, la cebolla española sigue cotizándose en baja en los mercados del Reino Unido. No se comprende la conducta de esos exportadores, que sin duda ignorantes de la situación del mercado, lo saturan con sus envíos, contribuyendo así a la depresión del mismo. En muchas ocasiones, desde diversos periódicos y revistas, entre éstas nosotros, han llamado la atención acerca de la conveniencia de regular de algún modo las exportaciones (regulación no intervenida por el Estado), a fin de mantener el equilibrio preciso entre la oferta y la demanda para que los precios del producto no se derrumben. Estas oscilan, en dichos mercados del Reino Unido, entre 5 y 6/6, y la mayoría de las ventas son parciales.

En nuestros centros productores la cotización que ha regido durante la semana ha sido de 75 céntimos la arroba.

NARANJAS.— Ha disminuido la actividad en la compra de naranjas, por estar abastecidas muchas casas suficientemente para atender a las necesidades de la primera parte de la temporada y por existir cierta indecisión respecto al desarrollo del mercado internacional de esta fruta, a causa de la prolongada suspensión de nuestras relaciones comerciales con Francia y de las derivaciones que en el orden económico pueda tener el conflicto italo-etíope. La demanda ha sido anteriormente tan abundante que, puede decirse, está ya vendida, primeriza que ha estado en condiciones para ello. Los precios están firmes.

CONTRIBUCION INDUSTRIAL

Gremio de Maestros Albañiles

Señaladas las cuotas que corresponde satisfacer a los industriales que constituyen este Gremio, a los efectos de la contribución industrial para el año 1936, se advierte a los interesados que la relación de dicho reparto se halla expuesta en los locales de la Federación Patronal, Coso, 52, hasta el día 9 del actual, sábado, en que tendrá lugar, en los mismos locales, la Junta de agravios, a las siete de la tarde.—El clasificador, Manuel Magazón.

Gremio de sastres sin géneros

Se convoca a Junta de agravios el 11 del corriente, a las once, en la Administración de Hacienda, y las listas están, para el que desee verlas, en la Patronal, Coso, 52, 2.º.

GUÍA del ENFERMO

RIÑON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

RIÑON Y VIAS URINARIAS
RAYOS X
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

GARGANTA NARIZ OIDO

F. ACIN PUYOL

GARGANTA, NARIZ Y OIDO
DON JAIME 1, 26
TELEF. 25-36

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

N I N O S

Dr. Pérez Alberdi

ENFERMEDADES DE LOS
N I N O S
CALLE ALFONSO, 28
Horas: 11 a 1 y 3 a 5

LEGITIMO JEAN PARIS

PAPEL DE HILO PURO



GASTON D'ARGY PARIS JEAN

Gran premio en la exposición de Sevilla

Lea usted siempre
"La Voz de Aragón"

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello

LAS MUJERES DEBILES E IN-
FERTILES, LAS EMBARAZADAS
Y LAS QUE ESTAN CRIANDO
se fortifican rápidamente con el
VINO ONA

CASA LACRUZ LANAS

Cochones borra, los más baratos
MAYOR, 8 y 10.—Teléfono 35-99

TRAJES

A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES
AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS
CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO
PLAZA DE SAS, 5
(ENTRADA ESTEBANES, 1)
ZARAGOZA

Tintorería MONTEMOLIN

MIGUEL SERVET, 8. - TELEFONO 44 82
Despacho: PIGNATELLI, 37.-Teléf. 35-61
TEÑIDOS Y LIMPIEZAS
LUTOS EN EL DIA
PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA INGLESA

LA CASA QUE VENDE LOS
MEJORES PRESERVATIVOS
Clase especial, propaganda 2 pts.
Docena, superior, 4'25 idem.
Venus legítimos, 13 idem. Cajas
Neverrip, 2 idem caja
Catálogo ilustrado gratis. Envíos
por correo reservadamente.
VALENZUELA, 18

Cotización del día

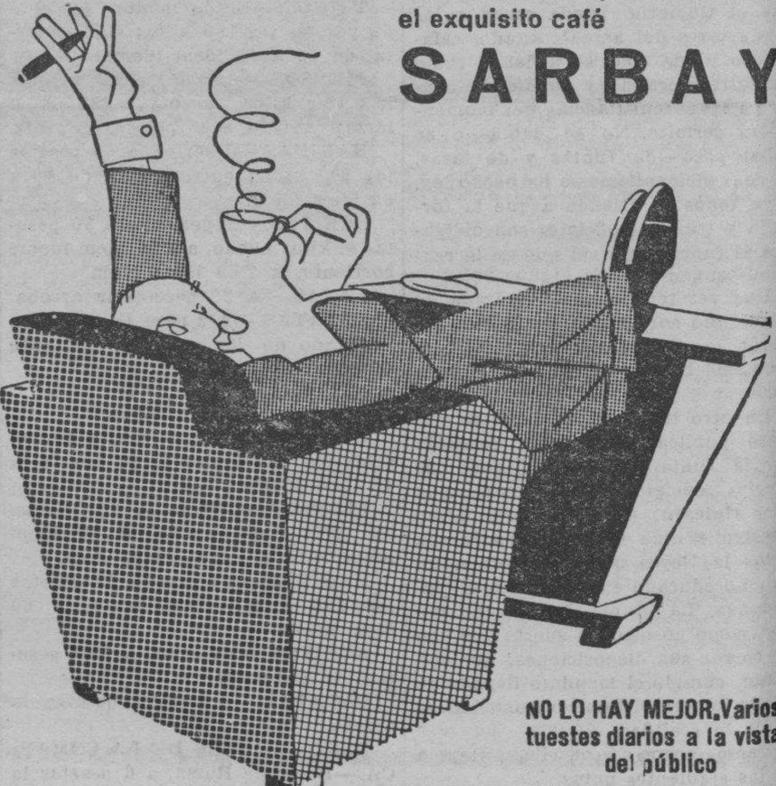
BANCO ZARAGOZANO

Coso, números 47 y 49

Día 4 de noviembre de 1935

Cambios		Cambios	
VALORES DEL ESTADO			
Interior 4 %	80'90	Eléctricas Reunidas	176'00
Exterior 4 %	99'40	Tranvías de Zaragoza	141'00
Amortizable 4 % 1908	92'25	Metro Madrid	142'00
Id. 5 % 1920	100'80	Menjemor	100'65
Id. 5 % 1926 sin impuesto	100'9	Peseros 5 % octubre 1933	102'70
Id. 5 % 1927 id.	100'00	" 4 % abril 1934	103'69
Id. 5 % 1927 canjeada 1928	100'80	" 4 1/2 % julio 1934	103'69
Id. 5 % 1929 sin impuesto	85'35	OBLIGACIONES	
Id. 3 % 1928 id.	100'35	Ayto. Zaragoza 5 % 1932	85'00
Id. 4 % 1928 id.	100'40	Id. id. id. 6 %	98'50
Id. 4 1/2 % 1928 id.	100'40	Id. id. id. 6 % 1931 con	98'50
Obligaciones Tesoro 5 %		Id. id. id. 6 % 1931 sin	
octubre 1933		Eléctricas Reunidas 6 %	97'00
Bonos Oro de Tesorería 6 %		Hidrográfica del Ebro 6 %	101'00
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	100'35	Nortes 1.ª Serie	54'50
Id. id. 5 %	100'80	M. Z. A. 1.ª Hipoteca	251'50
ACCIONES			
Banco de España	614'00	B. Hipotecario España 4 %	97'50
Chades A. B. C.		Id. id. id. 5 %	102'40
Telefónicas P.	116'50	Id. id. id. 6 % 1924	111'50
Id. O.	132'50	Banco Crédito Local 5 %	101'85
Ferrocarriles Nortes	213'5	Id. id. id. 5 1/2 %	98'80
Id. M. Z. A.	178'00	MONEDA EXTRANJERA	
Tabacos	252'00	Cheque sobre París	48'45
Minas del Riff	322'00	Id. id. Londres	36'25
Petróleos	155'50	Id. id. Berlín	2'95
Española de Petróleos	2'500	Id. id. New York	7'37
Banco Zaragozano		Id. id. Roma	59'8
Explosivos	633'00	Id. id. Zurich	239'50
		Id. id. Belgas	124'25

Sabor, de leite, optimismo, la
felicidad misma, si sólo toma
el exquisito café



SARBAY

NO LO HAY MEJOR. Varios
tuestes diarios a la vista
del público

Manifestación, 20

Lea usted diariamente y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

Asociación de Labradores de Zaragoza

Casa central: COSO, 104, ZARAGOZA

Sucursales en Calatayud, Ejea y Tauste. Cincuenta Depósitos de abonos y semillas

Superfosfato de cal, graduación garantizada, marca "Asociación de Labradores de Zaragoza"

La Asociación advierte a sus socios que no deben atender las ofertas que reciban de fábricas o comerciantes, por muy halagadoras que sean. LA ASOCIACION DE LABRADORES DE ZARAGOZA cuenta con medios para lograr para sus socios el mejor precio dentro del mejor servicio.

Abonos de todas clases. Semillas. Trigo especial para simiente. Préstamos de abonos y de metálico
Caja de Ahorros. Boletín y Laboratorio gratuitos.

Cuota de entrada, una peseta. Cuota anual, seis pesetas.

REGALO La Compañía Singer de Máquinas para Coser, en su deseo de tener perfectamente atendidas a sus clientes y hacer más patente uno de los puntos de su SERVICIO SINGER, ha decidido, a partir de esta fecha, REGALAR a toda persona que posea una máquina Singer, sea de una u otra clase, y sin que importe la fecha en que fué adquirida, UN CUPON para la REPARACION GRATUITA de dicha máquina, valedero por seis meses.

Si posee usted máquina Singer tiene derecho a ese Cupón, mediante el cual se ahorrará las 20 ó 25 pesetas que podía llevarle cualquier costurero insolvente por la reparación de su máquina, y a más tendrá la garantía de que en ella no tocan manos inexpertas, que en ocasiones obligan a reparaciones frecuentes y costosas.

Solicite usted este CUPON - REGALO en cualquier Tienda SINGER o Agente de la Compañía y se ahorrará pesetas.

COMPANIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

DIRECCION PARA ESPAÑA:
EDIFICIO SINGER. ~ Avenida de Menéndez Pelayo, 67 ~ Madrid
ZARAGOZA ~ Independencia, 28

CASA LORIENTE BICICLETAS

La más renombrada en este ramo y la de mayor surtido en accesorios

Triportadores a pedal y a mano. Carritos para inválidos.

Pilar, 32 ZARAGOZA

PLANCHAS Y SERRIN DE CORCHO PARA NEVERAS

FABRICA DE TAPONES DE CORCHO

Alfombras de corcho para cuartos de baño

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2 RS. - Cada
palabra más por inserción 10.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts...	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

Se arrienda usted... precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE ARRIENDA espacioso piso primero, soleado, calefacción, baño, galería, mirador. Cervantes, 26. Informarán.

SE ARRIENDA local para tienda o garage, próximo paseo Sagasta. Cervantes, 4.

ARRIENDO dos hermosos entresuelos, tres cuartos, ventilados, sol y corral; pesetas 35 mes cada uno. (Barrio Venecia). Informarán, Avenida América, 9. Tienda.

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chofera "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motoras con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo. 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnet según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

¿ESTA usted colocado? No importa. El CENTRO MECANOGRÁFICO desde 1.º de noviembre empieza curso de Mecanografía y Taquigrafía, de ocho a nueve de la noche. No deje un día más sin inscribirse. Méndez Núñez, 35. Teléfono 43-58.

ESTUDIANTES! Libros, revistas, publicaciones, actualidades, Cecilio Gasca, Don Jaime I, 10 (chafalán Zabala). Única Casa especializada en Obras de consulta, programas y artículos similares para estudiantes.

VENTAS

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco Jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO

escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

COCHES y camiones usados de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto-Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

SINDICATOS: Se venden mill alqueces de vino viejo, cosecha propia y 17 grados; garantizo su pureza; de cuatro bocoyes en adelante lo pondré domicilio comprador. Tratar, Pablo Suso, Carriñena.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

ANTIGUA CASA



LACAZA OPTICO

COSO 10

MONDONGOS: Comprados siempre en esta Casa. La más acreditada en Aragón por recibir las especies en rama y son moultradas horas antes de servirlos. **ARROCES SELECCIONADOS:** Corriente, 7'80 arroba; **BOMBA CALASARRA DE HELLIN,** LO MAS FORMIDABLE, 15'00 arroba; piñones, 5 pesetas kilo; avellanas, 4'50 idem; almendra, 4'50 idem, tostada. Venta del acreditado pimentón chorricero riojano, exclusivo y seleccionado para esta Casa. Garbanzos, 1 peseta kilo; sopa, 0'95 idem; alubia blanca, 1'00 idem; café, 8'50 idem; arroz, 0'75 idem; chorizo, 5'00 idem; lenteja, 1'00 idem; salchichón, 9'00 idem; butifarra, 7'00 idem bacalao 7'00 idem. Antes de comprar las ESPECIAS para el MONDONGO visite esta Casa: encontrará calidad y economía. **CASA EMBID,** Pilar, núm. 17. Teléfono 27-13.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Presnas y bombas hidráulicas para aceites. Turbinas hidráulicas. Motinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

VENTA y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, silenciosas y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuesto gratis a quien los solicita. Talleres y despacho. Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas; Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.



LA PRIMERA CASA N.º 1. Arregla las de Singer y todas las marcas por malas que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesiten y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía, que vende las de coser usadas, especiales y de hacer media. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera y si desea comprar usada las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bordadoras, desde 150. Industriales, desde 125. También las hay a plazos. **PLAZA SAN CAYETANO, N.º 1 (Interior)**

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, gomas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómulo. 3. Teléfono 4150.

SE VENDE sillería nueva, propia para sala de espera. Prudencio, 42, tienda (Dorador).



¿NO SABE USTED BALLAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio. **SAN FELIX, 8.-ZARAGOZA**

RADIO "PHILIPS", todas ondas, último modelo, desde 27 pesetas mensuales. Garantizamos por 30 meses. Solicite una prueba sin compromiso, en La Gran Bretaña, Don Jaime, 39. Teléf. 42-83. Necesitamos agentes.

Se admiten esquelias de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. - **COSTA, 2**

BARATISIMO, vendo nuevos armarios de luna más baratos que en almacén, estilo moderno, chapeados en nogal, sólida construcción. Agustina de Aragón, 12, taller de ebanistería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDESE muebles un piso: dormitorio, camas metal y madera, armario luna, sillería estilo, reloj, lavadero. Hernán Cortés, 30-32, primero cuarta. De tres a ocho.

COMPRAS

TRAJOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios, siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

PERDIDAS

EXTRAVIOSE reloj oro con dije brillantes y fotografía, desde calle Riecl a las ferias, Noria Monumental. Ruégase a la persona que lo haya encontrado lo devuelva a la misma, Noria Monumental, donde se gratificará espléndidamente, por ser recuerdo de familia.

EXTRAVIADA pulsera con colgante moneda esterlina, ruégase devolución por ser recuerdo familia. Sepulcro, 52, entresuelo, gratificarán.

FINCAS

OCCASION: Se vende en calle de América, parcela de unos 200 metros, a medio terminar de edificar. Se dará barata. Tratar, San Miguel, 26, segundo izquierda. Teléfono 13-60.

VIARIOS

AGENCIA de negocios matriculada. C. Abenia. Tramitación de asuntos en general. Compraventas. Hipotecas. Herencias. Créditos. Expedientes, etc. Actividad y garantía. San Miguel, 26, 2.º. Teléfono 13-60.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

OFERTAS

MEDIA costurera y aprendiz, con principios de sastrería, se necesita en la plaza de San Braulio, 10, 2.º

DEMANDAS

SE OFRECE joven, 30 años para mozo de almacén, garage, vigilante, ordenanza, mozo de hotel, cobrador o esa particular; conocimientos comerciales, correspondencia, intérprete francés, italiano; buenos informes y modestas pretensiones, para dentro o fuera de la capital. Razón, señor Herrero, calle Prudencio, número 33, frutería Zaragoza.

SEÑORA viuda, de 46 años, se ofrece para cuidar señora, sacerdote o señor solo. Muy buenos informes. Dirigirse a María Montañés, calle del Heroísmo, 40, 2.º

SE OFRECE mujer para faenas, fregar en hotel, con buenos informes, y chica joven para servir. Calle Palafox, 26 entresuelo.

TAQUIMECANOGRAFA sin pretensiones se ofrece con buenas referencias. Razón. Arzobispo Soldevilla, 22, bajo (Delicias).

JOVEN de 18 años, ofrécese de ayudante chofer para camión transporte, teniendo conocimientos de automóvil, para dentro o fuera de la ciudad; modestas pretensiones. Dirección, G. P., calle Algorta, número 14. (Barrio Delicias)

SE OFRECE chofer para casa particular o camión, 29 años de edad, buena presencia, sin pretensiones. Razón, calle La Zarza, 4, entlo.

JOVEN culto, de 17 años, de searía colocación en oficina, comercio a cosa análoga, para todo o parte del día, conociendo mecanografía (mucha práctica), Aritmética y algo de Contabilidad y Francés; buena letra módicas pretensiones. Razón, Democracia, 39, 3.º

OFICIAL de barbería, bien impuesto en su oficio, pocas pretensiones, desea colocarse en la capital o pueblo inmediato. Razón, en Luco de Jiloca (Teruel). Dirigirse a Antonio Franco. (Barbería)

OFRECE dos jóvenes para trabajo de la clase que sea, de profesión panaderos, oficial y aprendiz acelerado. Dirigirse, Parque de Intendencia, letras R. A. y J. B

SEÑORA viuda, sin hijos, se ofrece para servir con señor solo o sacerdote o matrimonio sin hijos; sabe de cocina; dentro o fuera de la capital; tiene muy buenos informes. Razón, calle las Armas, 57, piso 5.º

SE OFRECE peluquero de señoras, bastante práctico en el oficio, sin pretensiones, para dentro o fuera de la capital. Escribir a Lorenzo Pascual, calle Santa María, número, 17, taller. Mallén.

OFRECE agente ejecutivo. Escribir, P. Gutiérrez, Torrellas 1 duplicado, entresuelo.

SE OFRECE oficial de sastrería con ocho años de oficio y conociendo el trabajo de capital y pueblo. Pocas pretensiones. Dirección, José Posé, sastrería. Portalrubio (Teruel).

SE OFRECE marcador-miravista, pretensiones sencillas. Razón, Calle La Zarza, número 4, entresuelo.

SE OFRECE carpintero entresuelo, para mozo almacén, vigilante, cobrador o cualquier trabajo. Manuela Sancho, núm. 58, 1.º

OFRECESE viuda con un hijo de 23 años y una hija de 26, castellanos, para portería, con informes mejorables. Dirigirse, calle Delicias, 69. Ceferina Martínez.

FARMACEUTICOS: ofrécese practicante, tardes tres duros semana. Médicos: estudiante quinto curso, como ayudante, fuera además pensión. Escribir, Hernán Cortés, número 30, 2.º

SE OFRECE joven para pasar rop o hacer mandados, o sirvienta para todo el día y dormir en casa. San Pablo, 152, 1.º centro.

SE OFRECE meritoria para despacho, sabiendo mecanografía y taquigrafía. Informarán, Madre Sacramento, 38, principal derecha.

SE OFRECE chico para "botones", sabiendo tres idiomas, de 15 años. Informes, en la churrería "La Monumental" (feria Gran Vía).

CHOFER mecánico se ofrece para dentro o fuera capital, ocho años práctica, o lo que convenga; inmejorables informes. Dirigirse, Mariano Laborda, Armas, 84, patio.

SEÑORITA maestra se ofrece para dar lecciones particulares en casa y a domicilio. Razón, Heroísmo, 1, principal. De cinco a ocho.

SE OFRECE joven zapatero para portería, con buenos informes. Coso bajo, 129.

OFRECESE oficial de peluquería para la capital o pueblo muy próximo a ella. Informes, Alejandro Remiro, Peluquería, Calatorao.

SE OFRECE maquinista mecánico para fábricas de aceites de orujo y de sulfuro de carbono, para fijo o para la temporada, y para monturas y reparaciones, exmontador de la Casa J. Sales, de Torosa. Para informes dirigirse a José María Argués, calle Galán y García, 10. Alcorisa (Teruel).

OFRECESE joven de 23 años, castellano, con inmejorables referencias, para volquetero o para trabajar al campo, sabiendo llevar mulas. Dirigirse, Víctor Benito, calle Delicias, 69.

SE OFRECE ayudante ebanista, como ayudante de chofer, mozo hotel, oficina, ordenanza, cobrador, para fábrica, o lo que sea; sin pretensiones. Dirigirse a J. Tejero, Democracia, 101, 5.º Zaragoza.

SE OFRECE señorita para mecanógrafa o cajera, mucha práctica comercial y ortografía; inmejorables referencias. Informarán, Coso, 188, portería.

OFRECESE joven 27 años, mandadera, quehaceres, de cocina, o lo que convenga, incluso todo el día, para dormir en su casa. Darán razón en la calle de Travesía, 16. (Torreón).

SE OFRECE costurera, sabiendo bastante de modista, 2 pesetas y la comida, Boggiero, 60, principal.

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado

Cama metálica niquelada

con sommier "NUMANCIA"

100 PESETAS

únicamente en la fábrica

ALFONSO RUIZ Democracia, 141 Teléfono 33-38

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

Escritores de **CÓMO ERA EL ARAGONAÑO** :: :: **NÉS CALVETE DE ESTRELLA**

Avisado Carlos V sobre la entrada de su vida en el ocaso por la grave enfermedad padecida en Ausburgo (1548), reclamó la presencia de su hijo y heredero, el príncipe don Felipe, el cual acudió al llamamiento de su padre el emperador, seguido de brillante séquito, formado por caballeros ilustres y varones esclarecidos por su saber y gobierno. De tal viaje, hecho por el heredero de un imperio por tierras de Europa, dando aire a la fuerza moral y material de su soberanía, resultó cronista ponderado y notable un benemérito aragonés, el humanista Juan Cristóbal Calvete de Estrella, a quien se debe, entre otros muchos libros, testimonio indudable de su erudición y competencia, el "Felicitísimo viaje del Muy Alto y poderoso Príncipe Don Felipe, desde España a sus tierras de la baja Alemania".

Calvete de Estrella nació en Sariñena, según se desprende de la noticia dada por Latassa sobre el proceso original de infanzonía, al que se opuso su villa natal, y a la hora de seguir sus estudios frecuentó las aulas alcalainas y la cátedra del famoso Comendador Griego, coincidiendo allí con Zurita, los dos Vergaras, León de Castro y Francisco de Bobadilla, entre otros estudiantes de su tiempo.

En 1541 era Calvete de Estrella maestro de pajes del príncipe Felipe, acompañándole como tal cuando fue a las Cortes de Monzón de 1547, y al siguiente en el principesco desplazamiento de que se hizo cronista celebrado. Calvete debió permanecer en los Países Bajos mientras imprimían su libro, acabado en Amberes el 25 de mayo de 1552, y aún algún tiempo después. Probablemente su regreso a España debió coincidir con el del emperador, cuando vino a recluirse en Yuste, pues le señala como presente en las honras fúnebres celebradas en Valladolid por aquél en 1558, un libro suyo que al año siguiente sacaron a la luz las prensas pincianas de Francisco Fernández de Córdoba, titulado "Túmulo Imperial".

En los años siguientes, Calvete de Estrella debió tener su residencia y establecimiento en la ciudad universitaria de Salamanca, ya que en abril de 1565 fechaba a orillas del Tormes un poema latino; dábale también allí por presente el maestro Barrientos al editar su libro "Aphrodisio", traducida en 1569 por orden de Felipe II la obra "Exulo o El Desterrado. De re militari", manuscrito que, entre otros varios, se quemó en El Escorial cuando el incendio de 1671, y escribió a Zurita desde Salamanca en mayo de 1575. Tal vez disfrutase alguna pensión otorgada por Felipe II, pues ya hemos visto que para él trabajaba.

Después de esto sólo se conoce de su vida la fecha de su muerte, en 1593, dada por Gonzalo de Avila, siendo enterrado en la iglesia de Santa Eulalia.

Calvete de Estrella escribió la mayoría de sus obras en latín, cosa que ha perjudicado bastante la difusión de su nombre y fama. Sus libros versan, principalmente, sobre materias de Historia. Su viaje con el príncipe a los Países Bajos dióle motivo para entregar a las prensas de Amberes no sólo el relato de aquél, sino, además, su opúsculo "Aphrodisio expugnato quod vulgo Africam vocant Commentarius", cuya primera edición imprimió Martín Nucio, en 1551, reimpreso otras varias veces en distintos lugares, con un elogio de Carlos V en verso latino, del mismo autor de opúsculo.

Al establecerse Calvete en Salamanca, en 1555, el rector, don Diego de Avalos, ordenó que los catedráticos leyesen en sus cátedras el libro del humanista aragonés, tal vez porque, recrudescida, con motivo del sitio de Malta, la guerra con los turcos, se quisieran divulgar entre los esco-

lares las campañas de Carlos V contra los piratas turcos y berberiscos, manteniendo latente el espíritu de bizarría que lució esplendoroso en el cénit glorioso de aquella "alta ocasión" que tuvo por testigo activo a Miguel de Cervantes.

Por facilitar tal objeto hizo el maestro Bartolomé Barrientos una edición en 12^o, anotada y comentada, en la imprenta salmanticense de Juan de Canova, que reprodujo en Madrid, el año de 1771, Cerdá y Rico. El libro, del que se hicieron ocho ediciones latinas, aparte de haberse traducido al francés y al italiano, lo puso en lengua castellana el secretario Diego Gracián, cuya traducción fué impresa por el mismo impresor que hiciera la latina, en Salamanca y en 1557, con dedicatoria a Juan de Vega.

Calvete de Estrella es autor de dos obras de historia hispanoamericana, una que, según Latassa, se guardaba en el Sacro Monte granadino, cuyos seis primeros libros poseía en copia el economista aragonés don Ignacio Jordán de Asso — "Rebus Indicis Ad Philippum Catholicum Hispaniarum et Indiarum Regem Libri XX" — y otra, "De orbe novo", de la que tan sólo nos llegó un fragmento, "De Rebus gestis Cortesii", cuya traducción castellana publicó García Icazbalceta en el tomo I de su "Colección de documentos para la Historia de Méjico".

También escribió en latín un poema para glorificar los hechos del licenciado Vaca de Castro, un "Encomio al duque de Alba", hecho en Amberes en 1557, atribuyéndosele una edición de "Encomios", de la que no se sabe exista ejemplar anterior a la hecha por Plantino en 1573.

Con estas poesías latinas señala el humanista aragonés cuáles eran sus entusiasmos, sus preferencias y sus amistades, entre éstas últimas las del músico Cabezón y los hermanos Antonio y Diego Gracián, traductor del segundo de su "Aphrodisio". Escribió asimismo un elogio de Garcilaso para la edición hecha por el Brocense en Salamanca, en 1581; otro de Hernando de Acuña para el Caballero determinado (1565); otro de don Diego Ramírez de Haro, fundador del Colegio Mayor de Cuenca.

en Salamanca, que aparece al frente de las Constituciones de dicho Colegio (1586); un breve poema "De Morte piorum in Christo", y unos epigramas latinos a Páez de Castro.

Pero, de todos sus libros, el único que se ha difundido en nuestro tiempo, merced a la edición hecha por la Sociedad de Bibliófilos Españoles, es el "Felicitísimo Viaje", que lleva un erudito prólogo de nuestro paisano el ilustre director de la Biblioteca Nacional, don Miguel Artigas, del cual vienen a ser extracto las líneas que anteceden.

Como dice Artigas, "este libro tuvo un gran valor político en aquellos días españoles de unidad de pensamiento y de unidad de acción. Tanto como de perpetuar el acontecimiento y la adhesión a Felipe de todos los pueblos del Imperio, por los que atravesó la regia comitiva, se preocupó su autor de extender y vulgarizar entre las gentes de habla española el conocimiento de los orígenes, historia, usos, tradiciones, costumbres y cultura de los Países Bajos".

Claro, que entre aquellas gentes de habla española capaces a la sazón de conocer el latín, es decir, entre el público culto.

J. GARCIA MERCADAL

DESDE TAFALLA

Accidente mortal a un comerciante de Pamplona

Los viajeros que iban en el tren rápido que sale de esta ciudad a las doce del día han presenciado un suceso por demás espeluznante.

Puesto en marcha el convoy se apeó un hombre, el cual fué a dar contra unos vagones que había en la vía próxima, de donde salió despedido para caer, desgraciadamente, a la vía del tren en marcha, quedando materialmente destrozado.

Identificado el cadáver resultó ser el conocido comerciante de tejidos de Pamplona don Bonifacio Ortega, de 57 años de edad, el cual había llegado a Tafalla en auto particular con el objeto de despedir a unos familiares suyos de Lerín, que marchaban a América.

Intervino el Juzgado. — CORRESPONSAL.



EN EL ROPERO

—Este sombrero no parece el mío.

—No os preocupéis. Lo llevaremos al conformador.

(De "Ric-Rac".)

Propaganda

En Ateca hubo un acto de Izquierda Republicana

En el espacioso salón de fiestas de la plaza del Mesón de esta villa, se celebró el mitin organizado por la agrupación local del partido de Izquierda Republicana. Al acto asistió numerosa concurrencia, entre la que figuraban muchas mujeres.

Presidió el acto el exdirector general de la Deuda y jefe provincial del partido don María Tejero, quien hizo la presentación de los oradores en un breve discurso.

Seguidamente hizo uso de la palabra el exgobernador civil don José María Lamana, quien, valiéndose de datos y cifras interesantes, habló de la situación económica de España al advenimiento de la Dictadura y al final de la política del bienio azañista, deduciendo que el déficit se ha aumentado considerablemente desde que gobiernan los políticos de centro-derecha.

Combatió la actual situación triguera, señalando el caso de que desde que los agrarios están en el Poder los agricultores venden el trigo a precios ruinosos, los harineros venden las harinas a precios elevados y el pueblo tiene que pagar el pan como cuando el trigo se pagaba caro.

A continuación habló el exdiputado a Cortes don José Serrano Bata-

nero, quien dió comienzo a su discurso entonando un himno a la mujer, cuya misión familiar y social ensalzó.

Entrando de lleno en el desarrollo de la parte política de su peroración, desmenuzó el programa del partido de Izquierda Republicana, firmando que su jefe, el señor Azaña, es un político ponderado y que sus teorías pueden ser calificadas de conservadoras en estos tiempos en que la humanidad no se asusta ante ningún postulado.

Después de aludir a sucesos que durante la semana anterior conmovieron al Parlamento y a la opinión española, acabó afirmando que se imponía la unión sincera de todos los republicanos para salvar la República, ya que se acerca el momento de que la moral y la ética exigirán un radical cambio de hombres y de procedimientos en el gobierno de España.

Cerro los discursos el presidente del partido en la localidad, don Leoncio Pérez, quien, en breves frases, saludó a los oradores anteriores y les agradeció su intervención en el acto que se celebraba.

Terminado el mitin los oradores fueron obsequiados con un banquete en el Hotel Blasco. — BONO.

JUNTA GENERAL DE LA UNION DE REMOLACHEROS

Fueron designados miembros para el Jurado Mixto

Ayer, a las once de la mañana, tuvo lugar en el salón de actos de la Cámara oficial Agrícola la Junta general convocada por la Unión de Remolacheros de Aragón.

Asistieron representaciones de todos o casi todos los pueblos remolacheros de las distintas zonas productoras de la región.

Ocuparon la presidencia los señores Marcén, Quintín y el secretario, señor Monreal.

Al comenzar el acto los señores Marcén y Quintín dieron cuenta a los reunidos de las laboriosísimas gestiones llevadas a cabo en Madrid para lograr la aprobación de la ley ordenadora de la producción remolachero-azucarera.

Seguidamente se procedió a la elección de los cultivadores que, como vocales, han de formar parte del Jurado Mixto Remolachero-Azucarero.

Resultaron elegidos vocales efectivos los señores don Tomás Quiñones Mancholas, don Antonio Marcén Nasarre y don Luis Monreal y Tejada, y suplentes los señores don José Benedito Tirado, don Juan Giménez Bayo y don José Sarrado Buil.

EN BELCHITE

Detención de un reclamado

La Guardia civil de Belchite procedió anteayer a la detención de Rafael Salas Noguera, de 28 años, casado, vecino de aquella localidad.

Este individuo hallábase reclamado por el juez de instrucción de Reinosa, que así lo tenía ordenado en sumario 107 del año en curso, por estafa.

Le ocuparon a Rafael Salas, al ser detenido, 475 pesetas, que se le intervinieron.

Fué puesto a disposición de la autoridad reclamante.

EN MEDIANA

Agresión de la que resultó un herido

A las ocho y media de la mañana de ayer ingresó en la sala de San Cosme, del Hospital provincial, Angel Ruiz Blasco, de 31 años, casado, labrador, natural y vecino de Mediana, que, según manifestó, había sido agredido por un convecino, que le causó lesiones que habían hecho necesario su traslado al benéfico establecimiento.

Reconocido, resultó padecer una herida en la región maxilar inferior derecha, con fractura completa de este hueso y probable hundimiento de la pared anterior del conducto auditivo externo del lado izquierdo. Pronóstico reservado.

Se le inyectó suero antitetánico.

EN SANGÜESA

Herido grave por desprendimiento de tierras

Hace tres días dábamos cuenta de un accidente grave ocurrido, por desprendimiento de tierras, en las obras que, cerca de Sangüesa, se realizan para el canal de las Bardenas.

El domingo, en las últimas horas de la tarde, ingresó en el pensionado del Hospital provincial otro empleado en las mismas obras, llamado Luis Fernández, de 21 años, residente en Undués de Lerda.

Presentaba la fractura del fémur derecho por su tercio medio, con herida, y probable fractura de la base del cráneo.

Estas lesiones fueron calificadas de pronóstico grave.

El suceso que las originó tuvo lugar el día 2 del actual.

Respecto a la forma en que se desarrolló nada dice el parte oficial.